

True Wireless In- Ear Headphones

藍牙耳機

MTB 03

MONTBLANC

Safety Manual

Guide de sécurité
Manual de seguridad
Sicherheitshandbuch
Manuale di sicurezza
Manual de Segurança
Руководство по
безопасности
안전 매뉴얼
安全手冊
安全手冊





Montblanc MTB 03

Safety Manual



3

Please read the following information carefully to prevent incidents and avoid damaging your device. Any configuration or use other than what is in line with the suggested and intended use is not covered or guaranteed.

Hearing Health



Warning: Listening to sound at high volumes over a prolonged period may cause hearing damage. To prevent possible hearing damage, use your earphones at comfortable, moderate volumes. Turn the volume down before placing the earphones in your ears and then adjust it.

Medical device interference

The earphones and charging case emit an electromagnetic field and contain magnetic material which may interfere with pacemakers, defibrillators or other medical devices. Keep a safe distance of separation of at least 10 cm (4 inches) between your medical device and the earphones and the charging case. Please consult your physician and the medical device manufacturer for further information regarding your medical device. Immediately stop using the earphones and charging case if you suspect interference with your pacemaker, defibrillator or any other medical device.

Choking Hazard



Not suitable for children under age 3. The earphones, the charging case and other small parts included with the MTB 03 may present a choking hazard or can cause other injury to small children.

Water resistance

IP (Ingress Protection) is an international standard that measures how resistant a product is to water, dust or dirt. The earphones are classified IPX4. Meaning, that the earphones are sweat and water splash resistant. You can use them for non-water sport activities and for exercising. They are not sweat or waterproof. A jet of water or other liquids (e.g. heavy sweating) will penetrate the earphones. Therefore please do not expose the earphones to jets of water or heavy sweating. Generally, IPX4 protection can decrease as a result of normal use.

The charging case is not water or sweat resistant. Do not expose the charging case to water, rain, liquids or snow. Always keep the charging case dry. Do not charge wet earphones. Before charging, dry wet earphones with a lint-free and dry cloth.

Maintenance

Before cleaning, remove the earphones from the power supply.

- Clean the earphones on a regular basis with a soft, dry, lint-free cloth.
- Do not apply force or excessive pressure.
- Do not use any liquids or cleaning products.

Handling

- Do not drop, burn, puncture, crush, disassemble, or expose the earphones or the charging case to excessive force, heat, liquid or moisture. Stop using the earphones or its accessories in case they got damaged.
- Do not subject the earphones and the charging case to high pressure or place the devices near or in a high temperature location or heat source (e.g. sun, fire, microwave, heating, stove).
- The earphones and the charging case can be used in locations with an ambient temperature of 0 °C to 45 °C (32 °F to 113 °F). You can store the earphones and the charging case at an ambient temperature of -20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F). Using or storing the devices outside the

recommended temperature range may damage the earphones and the charging case.

- Do not store the earphones and the charging case close to magnetic fields.
- To avoid loud, unusual (whistling or beeping) noise and to ensure proper noise cancellation, do not cover the microphones openings of the active noise cancellation circuitry located on the outside of the earphones.
- In case of a damage, do not attempt to repair or service the earphones or the charging case on your own but refer to the Montblanc customer service. Do not attempt to replace the lithium-ion battery yourself.
- Do not use the earphones when operating a vehicle or in other situation in which the inability to hear surrounding sounds may present a danger to yourself or others. Stop using the earphones if they distract you from performing any activity that requires your full attention.
- Follow applicable laws regarding earphone usage.
- Only use the accessories that come with the earphones. Use the earphones only with the official power supply.
- Always use the earphones with the supplied

ear tips. Otherwise they may detach and injure your ears.

- If you experience a skin problem or any other unusual condition occurring when using your earphones, discontinue the use. If the problem persists, consult a physician.
- It is recommended that you return the earphones to the charging case when not in use. Close the charging case when you store or charge the earphones.
- The earphones may built up static electricity. To avoid receiving an electrostatic discharge, touch a metal object before using the earphones.
- Remove the earphones immediately if you experience a warming sensation, loss of audio, smell a strong odor or see any other signs of a defect. In those cases contact the Montblanc customer service center.
- In case of a cell leaking, avoid contact with skin or eyes. If the contact could not be avoided, immediately wash off the affected area with water and consult a physician.
- After long storage periods, charge and discharge the cells or batteries several times to ensure best performance of the earphones.
- Do not use the charging case in excess of its

output rating. Overload outputs above rating may result with the risk of fire or injuries.

- The driver contains beryllium. In case of damaging or puncturing of the driver please immediately go outside to get fresh air and seek medical assistance.

Disposal

 If you wish to discard this product please contact your local authorities or Montblanc dealer and ask for the correct method of disposal. Penalties may be applicable for incorrect disposal.

Legal information

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Apple, iPad and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Aiphone K.K.



Regulatory Statement

FCC statement:

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.

FCC Registration Number:

FCC ID: 2AENP-MTB03L

FCC ID: 2AENP-MTB03R

IC statement:

IC:20163-MTB03L HVIN: MTB 03-L

IC:20163-MTB03R HVIN: MTB 03-R

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

Radiation Exposure Statement:

The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

EU Declaration of conformity



Montblanc-Simplo GmbH, Hellgrundweg 100, 22525 Hamburg, Germany hereby declares that this wireless device is in compliance with the essential requirements and other relevant

provisions of the 2014/53/EU RED Directive.

To view the full declaration of conformity, go to www.montblanc.com/smart-headphones



Montblanc-Simplo GmbH, Hellgrundweg 100, 22525 Hamburg, Germany hereby declares that the radio equipment type In-Ear Headphones is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The Montblanc MTB 03 is imported in the UK by Richemont International Limited, 15 Hill Street, London, W1J 5QT.

The full text of the UKCA declaration of conformity is available at the following internet address: www.montblanc.com/smart-headphones

Operation Frequency Earphones: 2402 MHz to 2480 MHz

Operation Frequency Charging Case: 110 kHz to 147 kHz

Bluetooth Max. Output Power: 4.0 dBm



Environmental Compliance

Reuse, recycling, and recovery



Within the European Union, users are required not to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste, according to the WEEE Directive or the corresponding local laws of the Member States. Products for which this is applicable will be marked with the WEEE symbol shown at the beginning of this note unless this is not feasible because of the size or the function of the product.

Montblanc products are subject to the Directive WEEE and therefore you should always collect them separately and bring them to the appropriate collection point in your community or region.

EU Battery Disposal Information



Note: This symbol mark is for EU countries only. This symbol mark is according to the directive 2006/66/EC Article 20 Information for end-users and Annex II. Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and/or reused.

This symbol means that batteries and accumulators, at their end-of-life, should be

disposed of separately from your household waste. In the European Union there are separate collection systems for used Batteries and accumulators. Please, dispose of batteries and accumulators correctly at your local community waste collection/ recycling centre.

Disposal of the built-in lithium-ion battery

Please contact Montblanc Customer Care about the disposal of the built-in lithium-ion battery.

Caution: Do not handle damaged or leaking lithium-ion battery.

If you wish to discard this product please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

Montblanc International Guarantee

The following Montblanc International Guarantee applies to Montblanc Products sold or presented for guarantee service in any country (including the United States of America, Canada and Australia).

What the Montblanc International Guarantee Covers and For How Long

Your Montblanc Product has been manufactured according to the high quality standards of Montblanc with all the care and patience dedicated to them by our devoted craftsmen.

Nevertheless, the Montblanc Product is covered by this Montblanc International Guarantee against defects in manufacturing and materials. Please contact one of the authorised Montblanc boutiques, Montblanc dealers or Montblanc service centres located around the world and they will be able to provide guarantee service as defined herein (for a complete list of authorized Montblanc boutiques, Montblanc dealers and Montblanc service centres, please consult the Montblanc website www.montblanc.com).

Montblanc warrants its product against defects in materials and manufacturing for a period of two (2) years from the date of purchase (the "Guarantee period"). If the product is returned during the Guarantee period, Montblanc will repair or replace any defective Montblanc Product or part free of charge within a reasonable time after the product is returned, subject to the right to charge for shipping. Upon expiration of the Guarantee period, any

repairs will be subject to a service charge.

How to Obtain Service

You may obtain service by bringing or sending the Montblanc Product to your authorized Montblanc boutique, Montblanc dealer or to any Montblanc service centre as further indicated in this service guide.

You are responsible for transportation costs, including but not limited to postage, insurance and packing materials. We recommend that any shipments to us include certified delivery and insurance. In order to obtain service through this Montblanc International Guarantee, the returned Montblanc Product must be accompanied by the original Guarantee Certificate that was included with the Montblanc Product at the time of purchase, duly completed, dated, stamped and signed by an authorized Montblanc boutique or Montblanc dealer. Such Guarantee Certificate may only be completed by an authorised Montblanc boutique or Montblanc dealer.

What is Not Covered under the Montblanc International Guarantee

The Montblanc International Guarantee does not cover:



(a) defects and damages due to loss, theft, fire or other causes beyond our control.

(b) defects and damages resulting from misuse, negligence or accident.

(c) defects and damages caused by improper use (knocks, dents, crushing, etc.), alterations, tampering, dismantling or services and repairs completed by anyone other than an authorized Montblanc boutique, Montblanc dealer or Montblanc service center, or by the use of components or accessories (such as bottled ink or cartridges) other than those produced or recommended by Montblanc.

(d) defects and damages due to normal wear and tear.

(e) Montblanc Products where the serial number has been removed or is not clearly legible, or where any part of the original Montblanc Product has been removed, changed, altered, replaced, erased or defaced.

(f) routine maintenance and cleaning.

(g) battery cells, chargers, accessories, leather straps, rubber and metal bracelets.

Montblanc Service Contacts

Only authorized Montblanc boutiques, Montblanc dealers and Montblanc service centres are entitled to provide guarantee service as defined herein. For more information and a complete list of authorized Montblanc boutiques, Montblanc dealers and Montblanc service centres, please consult the Montblanc website www.montblanc.com or ask the authorized Montblanc boutique or Montblanc dealer indicated on your Guarantee Certificate or in your sales documentation.

Additional guarantee conditions applicable in the United States of America and Canada only:

Montblanc Limited Warranty

EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, THE MONTBLANC INTERNATIONAL GUARANTEE SET FORTH ABOVE IS A LIMITED WARRANTY AND SHALL BE THE EXCLUSIVE MANUFACTURER'S WARRANTY IN LIEU OF ANY OTHER EXPRESS WARRANTIES. NEITHER THIS LIMITED WARRANTY NOR ANY OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL EXTEND BEYOND THE PERIOD OF TWO (2) YEARS FROM THE DATE

OF PURCHASE. FOR A PERIOD OF TWO (2) YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE MONTBLANC WILL, AT ITS SOLE DISCRETION, REPAIR OR REPLACE ANY DEFECTIVE MONTBLANC PRODUCT OR PART UNDER THE LIMITED WARRANTY FREE OF CHARGE SUBJECT TO THE RIGHT TO CHARGE FOR SHIPPING COSTS, AND SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS: THE RETURNED MONTBLANC PRODUCT MUST BE ACCOMPANIED BY THE GUARANTEE CERTIFICATE (INCLUDED WITH THE MONTBLANC PRODUCT), DULY COMPLETED, DATED, STAMPED AND SIGNED BY AN AUTHORIZED MONTBLANC BOUTIQUE OR DEALER. SUCH GUARANTEE CERTIFICATE MAY ONLY BE COMPLETED BY AN AUTHORIZED MONTBLANC BOUTIQUE OR MONTBLANC DEALER. THE SERIAL NUMBER ORIGINALLY IMPRINTED ON THE MONTBLANC PRODUCT IS CLEARLY LEGIBLE AND NO PART OF THE ORIGINAL MONTBLANC PRODUCT OR ORIGINAL SERIAL NUMBER HAS BEEN REMOVED, CHANGED, ALTERED, REPLACED, ERASED OR DEFACED. IN ADDITION TO THE FOREGOING, ALL OTHER CONDITIONS SET FORTH IN THE MONTBLANC INTERNATIONAL GUARANTEE ARE APPLICABLE TO THE MONTBLANC LIMITED WARRANTY IN THE UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA. FAILURE OF ANY OF THESE CONDITIONS VOIDS ALL WARRANTY RIGHTS. THIS WARRANTY IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY. MONTBLANC

SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Montblanc does not authorize any distributor or dealer of its products to make any warranties beyond this Limited Warranty or to otherwise assume for Montblanc any obligations or liability in connection with the sale or distribution of its products. Some states, provinces or territories do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

A warranty claim may be sent to Montblanc North America LLC or Richemont Canada Ltd. at the following addresses, or for a complete list of authorized Montblanc boutiques, Montblanc dealers and Montblanc service centres, please consult the Montblanc website www.montblanc.com, in each case using the procedure outlined in 'How to Obtain Service':

Montblanc North America LLC
15100 Trinity Blvd, Suite 300 Fort Worth
TX 76155
United States

(Please send products via insured carrier only, no drop off available at this location)





Ph.: +1 800 995 4810
Email: service@montblanc.com

Montblanc Canada Ltd.
4610 Eastgate Parkway Unit 1
L4W 3 W6 Mississauga Ontario
Canada
Ph.: +1 905 602-1262
Fax: +1 905 602-6805

How State and Other Laws Apply

The Montblanc International Guarantee gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary in the United States of America from State to State and may in addition vary from one country, province or territory to another.

Specific guarantee applicable in Australia only:

Mandatory Statutory Rights

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major

failure. The Mandatory Statutory Rights apply only to Montblanc Products sold in Australia and presented for guarantee intervention in Australia. The Montblanc International Guarantee gives you further benefits, which are in addition to your rights under the Australian Consumer Law. If you seek to rely on your Mandatory Statutory Rights under the Australian Consumer Law in relation to a defect in goods supplied, you may be entitled to recover any reasonably foreseeable loss or damage that results from the defect. This may include the costs associated with transporting the Montblanc Product to an authorised Montblanc boutique, Montblanc dealer or Montblanc service centre.

In Australia, the Montblanc International Guarantee is provided by:

Montblanc Service Centre Level 4
450 St Kilda Road
Melbourne VIC 3004
Australia
Ph: +61 3 8866 9500
Email: service@montblanc.com

A claim under this Guarantee may be sent to the Montblanc service centre at the address above, or for a complete list of authorized Montblanc boutiques, Montblanc dealers and Montblanc service centres, please consult the Montblanc

website www.montblanc.com, in each case using the procedure outlined in 'How to Obtain Service'.

RF Exposure Information (MPE)

This equipment in wireless charging mode, should be operated with minimum distance 20 cm between the Charging case & your body.





Montblanc MTB 03

Guide de sécurité

Veuillez lire attentivement les informations suivantes pour éviter tout incident ou dommage au dispositif. Toute configuration ou utilisation autre que celle conforme à l'usage suggéré et prévu n'est pas couverte ni garantie.

Santé auditive



Avertissement: L'écoute de sons à haut volume sur des périodes prolongées peut endommager l'ouïe. Pour l'éviter, il est recommandé d'utiliser vos écouteurs, réglés sur un volume modéré et confortable. Baissez le volume avant de mettre vos écouteurs, puis ajustez le volume.

Interférence entre dispositifs médicaux

Les écouteurs et le boîtier de chargement émettent un champ électromagnétique et contiennent un matériau magnétique qui peut interférer avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs ou d'autres dispositifs médicaux. Maintenez une distance de séparation d'au moins 10 cm (4 pouces) entre votre appareil médical, les écouteurs et le boîtier de chargement. Veuillez consulter votre médecin et le fabricant du dispositif médical pour obtenir de plus amples informations sur votre dispositif médical. Cessez immédiatement d'utiliser les écouteurs et le boîtier de chargement si vous

suspectez une interférence avec votre stimulateur cardiaque, défibrillateur ou tout autre appareil médical.

Risque d'étouffement



Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Les écouteurs, le boîtier de chargement et les autres petites pièces incluses avec le MTB 03 peuvent présenter un risque d'étouffement ou d'autres blessures aux jeunes enfants.

Étanchéité

La norme IP (indice de protection) est une norme internationale qui mesure la résistance d'un produit à l'eau, à la poussière et à la saleté. Les écouteurs sont classés IPX4. Cela signifie que les écouteurs résistent à la sueur et aux éclaboussures d'eau. Vous pouvez les utiliser pour des activités sportives non nautiques et pour faire de l'exercice. Ils ne sont pas imperméables à la sueur et à l'eau. Un jet d'eau ou d'autres liquides (ex. transpiration abondante) pénétrera dans les écouteurs. Par conséquent, veuillez ne pas exposer les écouteurs à des jets d'eau ou à une transpiration abondante. En général, la protection IPX4 peut diminuer suite à une utilisation normale.

Le boîtier de chargement n'est pas résistant à l'eau ni à la transpiration. N'exposez pas le boîtier de chargement à l'eau, à la pluie, aux liquides et à la neige. Gardez toujours le boîtier de chargement au sec. Ne rechargez pas les écouteurs s'ils sont mouillés. Avant de les recharger, essuyez les écouteurs humides avec un chiffon non pelucheux et sec.

Entretien

Avant de nettoyer les écouteurs, débranchez-les de l'alimentation électrique:

- Nettoyez les écouteurs avec un linge sec, doux et non pelucheux.
- N'appliquez pas de force ni de pression excessive.
- N'utilisez aucun produit ni liquide nettoyant.

Manipulation

- Ne pas laisser tomber, brûler, percer, écraser, démonter les écouteurs, ni les exposer à des forces, de la chaleur, des liquides ou de l'humidité en excès. N'utilisez plus les écouteurs ni leurs accessoires s'ils sont endommagés.
- Ne soumettez pas les écouteurs et le boîtier de

chargement à une forte pression, ne les placez pas près de/dans un endroit où la température est élevée et ne les exposez pas à une source de chaleur (par exemple: feu, soleil, micro-ondes, chauffage, poêle, sauna ou hammam).

- Les écouteurs et le boîtier de chargement peuvent être utilisés dans une température ambiante de 0 °C à 45 °C (de 32 °F à 113 °F). Vous pouvez ranger les écouteurs et le boîtier de chargement dans une température ambiante de -20 °C à 60 °C (de -4 °F à 140 °F). Le fait d'utiliser ou de ranger les écouteurs et le boîtier de chargement en dehors des plages de température conseillées peut les endommager.
- Ne rangez pas les écouteurs et le boîtier de chargement à proximité de champs magnétiques.
- Afin d'éviter des bruits forts et inhabituels (sifflement ou bip) et afin de garantir une suppression correcte du bruit, ne couvrez pas les ouvertures des microphones du circuit de suppression active du bruit situé à l'extérieur des écouteurs.
- En cas de dommage, n'essayez pas de réparer ou de faire l'entretien vous-même des écouteurs ou du boîtier de chargement, mais consultez le service client Montblanc. N'essayez pas de remplacer vous-même la pile lithium-ion.

- N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous conduisez un véhicule ou dans toute autre situation dans laquelle l'incapacité à entendre les sons environnants peut présenter un danger pour vous-même ou pour autrui. Arrêtez d'utiliser les écouteurs s'ils vous distraient pendant que vous réalisez une activité qui requiert toute votre attention.
- Veuillez vous conformer aux lois en vigueur concernant l'utilisation des écouteurs.
- N'utilisez que les accessoires fournis avec les écouteurs. Utilisez les écouteurs uniquement avec l'alimentation électrique officielle.
- Utilisez toujours les écouteurs avec les embouts fournis. Sinon, ils peuvent se détacher et blesser vos oreilles.
- Si vous rencontrez un problème cutané ou toute autre condition inhabituelle lors de l'utilisation de vos écouteurs, cessez de les utiliser. Si le problème persiste, consultez un médecin.
- Il est recommandé de remettre les écouteurs dans le boîtier de chargement lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Fermez le boîtier de chargement lorsque vous rangez ou rechargez les écouteurs.
- Les écouteurs peuvent générer de l'électricité statique. Pour éviter les décharges, touchez un

objet métallique avant de les utiliser.

- Enlevez immédiatement les écouteurs si vous sentez de la chaleur ou une odeur forte, si vous n'avez plus de signal audio ou si vous percevez tout autre signe de dysfonctionnement. Contactez le service client de Montblanc.
- En cas de fuite, évitez tout contact avec la peau et les yeux. Si le contact ne peut être évité, lavez immédiatement la zone concernée avec de l'eau et consultez un médecin.
- Après de longues périodes de stockage, rechargez et déchargez la batterie des écouteurs plusieurs fois afin de garantir les meilleures performances des écouteurs.
- N'utilisez pas le boîtier de chargement au-delà de sa puissance nominale. Les sorties de surcharge supérieures à la valeur nominale peuvent entraîner un risque d'incendie ou de blessures.
- Le conducteur contient du béryllium. En cas d'endommagement ou de perforation du conducteur, veuillez immédiatement sortir pour prendre l'air frais et demander une assistance médicale.

Élimination

 Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, contactez les autorités locales ou le revendeur Montblanc, pour connaître les dispositions de mise au rebut. Une élimination incorrecte est passible d'amendes.

Déclarations de Conformité

Industrie Canada

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les États-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Déclaration d'exposition aux radiations RF:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 0 cm de distance entre la source de rayonnement et vos membres.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible des membres de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, exception faites des radios intégrées qui ont été testées. La fonction de sélection de l'indicatif du pays est désactivée pour les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.

Information de Conformité UE

 Montblanc-Simplo GmbH, Hellgrundweg 100, 22525 Hambourg, Allemagne, déclare que ce dispositif sans fil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU RED

Pour visualiser la déclaration de conformité complète, rendez-vous sur www.montblanc.com/smart-headphones

Fréquence de fonctionnement des écouteurs: 2402 MHz à 2480 MHz

Fréquence de fonctionnement du boîtier de chargement: 110 kHz à 147 kHz

Max. puissance de sortie Bluetooth: 4.0 dBm

Conformité avec les Normes Environnementales

Réutilisation, recyclage et récupération

 Une fois en fin de vie ou après son remplacement par un produit plus récent, il est fortement conseillé de recycler ce produit en le déposant dans un point de collecte de matériaux recyclables de votre région. Ce faisant, vous aiderez à protéger l'environnement et minimiserez les effets négatifs causés par d'éventuels écoulements de substances dangereuses lors de la mise au rebut. Au sein de l'Union Européenne, il est interdit aux utilisateurs de jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques avec les ordures ménagères non triées, conformément à la Directive WEEE, ou aux lois équivalentes des États membres. Les produits concernés sont dotés du symbole WEEE illustré au début de cette remarque, sauf impossibilité due à la taille ou à la fonction du produit. Les produits Montblanc sont soumis à la Directive WEEE et doivent donc être mis au rebut séparément, dans un point de collecte de votre région.

Informations Concernant la mise au rebut des Batteries au sein de l'Union Européenne

 Remarque: ce symbole n'est utilisé que dans les pays de l'UE. Ce symbole est conforme à

la directive 2006/66/CE Article 20 Informations pour l'utilisateur final et Annexe II. Votre produit a été conçu et fabriqué avec des composants et des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et/ ou réutilisés. Ce symbole signifie que les batteries et les piles, lorsqu'elles sont usées, doivent être jetées séparément des déchets ménagers. Dans l'Union européenne, il existe des systèmes de collecte spéciaux pour les batteries et les piles usagées. Veuillez jeter correctement vos piles et vos batteries au centre de collecte ou de recyclage le plus proche. Merci de nous aider à protéger l'environnement dans lequel nous vivons!

Élimination de la batterie au lithium-ion intégrée

Veuillez contacter l'assistance de Montblanc pour l'élimination de la batterie au lithium-ion intégrée. Des sanctions peuvent être applicables en cas d'élimination incorrecte de ce type de déchet, conformément à la législation nationale en vigueur.

Garantie Internationale Montblanc

La présente Garantie Internationale Montblanc s'applique aux produits Montblanc vendus ou retournés au service de garantie dans n'importe quel pays (y compris les États-Unis, le Canada et l'Australie).

Produits et durée couverts par la Garantie Internationale Montblanc

Votre Produit Montblanc a été fabriqué dans le respect le plus strict des normes de qualité Montblanc, avec toute la patience et le soin de nos artisans les plus dévoués. Néanmoins, le Produit Montblanc est couvert par la présente Garantie Internationale Montblanc pour tout défaut de fabrication ou de matériaux. Veuillez contacter l'une des boutiques, revendeurs agréés ou centres de service Montblanc présents partout dans le monde (liste complète disponible sur le site Montblanc www.montblanc.com) pour bénéficier du présent service de garantie.

Montblanc garantit ses produits pour les défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat (ci-après dénommée «Période de Garantie»).

Si le produit est retourné pendant la Période de Garantie, Montblanc s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement tout produit ou élément Montblanc défectueux dans un délai raisonnable après réception, sous réserve de facturation des frais d'expédition. Après expiration de la Période de Garantie, tout service de réparation est facturé.

Comment bénéficier du service

Vous pouvez bénéficier du service en apportant ou en envoyant votre produit Montblanc à votre boutique, votre revendeur agréé ou votre centre de service Montblanc selon les modalités énoncées ci-dessous. Vous êtes responsable des coûts de transport, incluant (mais sans s'y limiter) les frais postaux, l'assurance et l'emballage. Nous vous recommandons d'accompagner tout colis qui nous est adressé d'un accusé de réception et d'une assurance.

Afin de bénéficier de la Garantie Internationale Montblanc pour ce service, le produit Montblanc retourné doit être accompagné de son Certificat de Garantie original, fourni avec le produit au moment de l'achat, dûment rempli, daté, tamponné et signé par une boutique Montblanc ou un revendeur Montblanc agréé. Ce Certificat de Garantie peut seulement être rempli par une boutique Montblanc ou un revendeur Montblanc agréé.

Ce qui n'est pas couvert par la Garantie Internationale Montblanc

La Garantie Internationale Montblanc ne couvre pas :

(a) les défauts et les dégâts liés à la perte, le vol, l'incendie ou toute autre cause hors de notre contrôle;

(b) les défauts et les dégâts résultant d'une mauvaise utilisation, d'une négligence ou d'un accident;
(c) les défauts et les dégâts résultant d'un usage impropre (chocs, cabossage, écrasement, etc.), de modifications, retouches, désassemblage ou services et réparations effectués par un agent autre qu'une boutique, un revendeur ou un centre de services Montblanc agréés, ou par l'utilisation de composants et d'accessoires (tels que des flacons d'encre ou des cartouches) autres que ceux fabriqués ou recommandés par Montblanc;

(d) les défauts et les dégâts liés à une usure et une détérioration normales;

(e) tout produit Montblanc dont le numéro de série a été retiré ou n'est pas clairement lisible, ou tout produit Montblanc dont une partie a été enlevée, changée, altérée, remplacée, effacée ou défigurée;

(f) les réparations de routine et le nettoyage;

(g) les batteries, chargeurs, accessoires, les bracelet en cuir, en caoutchouc et en métal.



Contacts service Montblanc

Seuls les boutiques, revendeurs et centres de service Montblanc agréés sont habilités à fournir les présents services de garantie. Pour de plus amples informations et pour une liste complète des boutiques Montblanc, des revendeurs Montblanc et des centres de service Montblanc agréés, rendez-vous sur le site Montblanc www.montblanc.com, ou bien adressez-vous à la boutique ou au revendeur Montblanc agréé figurant sur votre Certificat de Garantie ou sur votre preuve d'achat.

Informations sur l'exposition aux RF (MPE)

Cet équipement en mode de charge sans fil doit être utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le boîtier de charge et votre corps.

IC statement:

IC:20163-MTB03L HVIN: MTB 03-L

IC:20163-MTB03R HVIN: MTB 03-R





Montblanc MTB 03

Manual de seguridad

Lea atentamente la siguiente información para prevenir incidentes y evitar dañar su dispositivo. Cualquier utilización o configuración que no se atenga al uso recomendado y previsto en este manual no estará cubierta por la garantía.

Salud auditiva



Advertencia: Escuchar sonidos a un volumen alto durante un periodo prolongado puede causar daños auditivos. Para evitar posibles daños auditivos, use los auriculares a un nivel de volumen cómodo y moderado. Baje el volumen antes de colocarse los auriculares sobre los oídos y, a continuación, regúlelo.

Interferencia con dispositivos médicos

Los auriculares y el estuche de carga emiten un campo electromagnético y contienen material magnético que pueden interferir con los marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos médicos. Mantenga una distancia segura de separación de al menos 10 cm (4 pulgadas) entre su dispositivo médico y los auriculares y el estuche de carga. Consulte a su médico y al fabricante del dispositivo médico para obtener más información sobre su dispositivo médico. Deje de usar los auriculares y el estuche de carga inmediatamente si sospecha que interfieren con su marcapasos,

desfibrilador o cualquier otro dispositivo médico.

Riesgo de asfixia



No está indicado para niños menores de 3 años. Los auriculares, el estuche de carga y otras pequeñas piezas incluidas en el MTB 03 pueden presentar un riesgo de asfixia o causar otros daños a niños de corta edad.

Resistencia al agua

IP (siglas de Ingress Protection, protección de acceso) es un estándar internacional que mide la resistencia de un producto al agua, polvo o suciedad. Los auriculares cuentan con protección IPX4. Esto quiere decir que los auriculares son resistentes a las salpicaduras de sudor y agua. Puede utilizarlos para actividades deportivas no acuáticas y para hacer ejercicio. No son impermeables frente al agua o el sudor. Un chorro de agua u otros líquidos (p. ej. sudor intenso) podrían penetrar en los auriculares. Por tanto, no exponga los auriculares a chorros de agua o a sudor intenso. Por lo general, la protección IPX4 puede reducirse como resultado de un uso normal.

El estuche de carga no es resistente al agua ni al sudor. No exponga el estuche de carga al agua, lluvia, líquidos o nieve. Mantenga el estuche

decarga siempre seco. No cargue los audífonos cuando estén húmedos. Antes de cargarlos, seque los audífonos húmedos con un paño seco y sin pelusa.

Mantenimiento

Antes de limpiarlos, desenchufe los auriculares de la fuente de alimentación.

- Limpie los auriculares con un paño suave, seco y sin pelusas.
- No haga fuerza ni aplique una presión excesiva.
- No utilice líquidos ni productos de limpieza.

Manipulación

- No deje caer los auriculares o el estuche de carga, no los queme, perfore, aplaste ni desmonte, y no los exponga a una fuerza, calor, líquido o humedad excesivos. Deje de usar los auriculares o sus accesorios si estos han sufrido algún daño.
- No exponga los auriculares y el estuche de carga a altas presiones ni sitúe en un lugar sometido a altas temperaturas o cerca de una fuente de calor (como el sol, fuego, microondas, calefacción, cocina, sauna o baño turco).

- Los auriculares y el estuche de carga pueden utilizarse en lugares con una temperatura ambiente de 0 °C a 45 °C (de 32 °F a 113 °F). Puede guardar los auriculares y el estuche de carga a una temperatura ambiente de -20 °C a 60 °C (de -4 °F a 140 °F). Usar o almacenar los auriculares y el estuche de carga fuera de los rangos de temperatura recomendados podría ocasionar daños.
- No guarde los audífonos ni el estuche de carga cerca de campos magnéticos.
- Para evitar ruidos fuertes e inusuales (silbidos y pitidos) y para garantizar una cancelación de ruido adecuada, no cubra las aberturas de los micrófonos de los circuitos de cancelación de ruido activa situados en la parte exterior de los auriculares.
- En caso de haber sufrido daños, no intente reparar o arreglar los auriculares por su cuenta, y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Montblanc. No intente reemplazar la batería de iones de litio usted mismo.
- No utilice los auriculares al conducir un vehículo o en otra situación en la que la incapacidad de oír los sonidos de su entorno pueda suponer un peligro para usted o para otras personas. Deje de usar los auriculares si le distraen de realizar cualquier actividad que requiera su total

atención.

- Cumpla la normativa aplicable al uso de auriculares.
- Utilice exclusivamente los accesorios que se suministran con los auriculares. Utilice los auriculares solo con el cargador oficial suministrado.
- Utilice los auriculares siempre con las almohadillas suministradas. De lo contrario, podrían desprenderse y lesionarle la oreja.
- Si experimenta algún problema cutáneo o cualquier otro trastorno no habitual al usar los auriculares, deje de usarlos. Si el problema continúa, consulte a un médico.
- Le recomendamos que coloque los auriculares en el estuche de carga cuando no los esté usando. Cierre el estuche de carga cuando lo utilice para guardar o cargar los auriculares.
- Los auriculares pueden acumular electricidad estática. Para evitar recibir una descarga electrostática, toque un objeto metálico antes de utilizar los auriculares.
- Quitese los auriculares de inmediato si experimenta una sensación de calor o pérdida de sonido, percibe un olor fuerte o detecta cualquier otro indicio de la existencia de un defecto.

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Montblanc.

- En caso de que la batería tenga alguna pérdida, evite el contacto con la piel y los ojos. Si se ha producido contacto, lave inmediatamente la zona afectada con agua y consulte a un médico.
- Si ha tenido los auriculares guardados durante un período prolongado, cargue y descargue baterías varias veces para garantizar un rendimiento óptimo.
- No utilice el estuche de carga con una potencia de salida superior a la indicada. Las sobrecargas de potencia podrían suponer riesgo de incendio o lesiones.
- El diafragma contiene berilio. En caso de daño o perforación del diafragma, salga inmediatamente a respirar aire fresco y busque asistencia médica.

Disposición del producto



Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor Montblanc para conocer el método correcto de eliminación. La eliminación incorrecta puede conllevar la imposición de sanciones.

Declaraciones Reglamentarias Información de Conformidad UE

CE Montblanc-Simplo GmbH, Hellgrundweg 100, 22525 Hamburgo, Alemania declara que este dispositivo inalámbrico cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU RED.

Para ver la declaración de conformidad completa, vaya a www.montblanc.com/smart-headphones

Frecuencia de operación de auriculares: 2402 MHz a 2480 MHz

Frecuencia de operación de estuche de carga: 110 kHz a 147 kHz

Max. potencia de salida de Bluetooth: 4.0 dBm

Mexico IFETEL aviso:

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Conformidad Medioambiental

Reutilización, reciclado y recuperación.

 Le recomendamos que recicle este producto cuando lo sustituya por uno nuevo o cuando haya pasado su periodo de vida útil. Para ello, llévelo a un punto de recogida de materiales para reciclaje de su localidad. Al hacerlo, ayudará a mejorar el medioambiente de su localidad, así como a reducir los posibles efectos negativos que se produzcan por cualquier sustancia presente en los materiales de desecho que entre en contacto con el medioambiente durante el proceso de eliminación. En la Unión Europea, los usuarios no deben desechar equipos electrónicos y eléctricos como en un vertido municipal, según lo estipulado en la directiva WEEE, o en las leyes locales correspondientes de cada estado miembro. Los productos a los que se les aplica esta instrucción están marcados con el símbolo WEEE que aparece al principio de esta nota, a menos que no sea posible por el tamaño o la función del producto. Los productos Montblanc están sujetos a la directiva WEEE y, por tanto, deberá separarlos y llevarlos al punto de recogida adecuado de su localidad o provincia.

Información sobre Eliminación de Baterías en la UE

 Nota: este símbolo solo es válido para países de la UE. El símbolo está conforme con el artículo 20 (Información para usuarios finales) y el anexo II de la Directiva 2006/66/CE. El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados o reutilizados. Este símbolo indica que las pilas y acumuladores no deben ser eliminados junto con la basura doméstica al finalizar su vida útil. La Unión Europea cuenta con sistemas de recogida selectiva de pilas y acumuladores usados. Elimine debidamente las pilas y acumuladores en un centro de reciclaje/recogida de residuos de su municipio. ¡Ayúdenos a conservar el medio ambiente en el que vivimos!

Eliminación de la batería de iones de litio incorporada

Por favor, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Montblanc para eliminar la batería de iones de litio incorporada. Podrían aplicarse sanciones por eliminar incorrectamente los residuos de este producto, según las leyes de su país.

Eliminación de desechos

 Si desea deshacerse de este producto, contacte con las autoridades locales o con el distribuidor para conocer el método correcto de eliminación. De conformidad con su legislación nacional, podrán aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de residuos.

Garantía Internacional Montblanc

La siguiente Garantía Internacional Montblanc se aplica a los Productos Montblanc vendidos o presentados para un servicio de garantía en cualquier país (incluyendo Estados Unidos, Canadá y Australia). Lo que cubre la Garantía Internacional Montblanc y su periodo de validez.

Su Producto Montblanc ha sido elaborado conforme a los estándares de calidad Montblanc más elevados. Es fruto del trabajo meticuloso y persistente de nuestros dedicados artesanos. A pesar de estos cuidados, todo producto Montblanc está cubierto por una Garantía Internacional Montblanc contra eventuales defectos de fabricación y de materiales. Póngase en contacto con una de las boutiques Montblanc, uno de los distribuidores autorizados o uno de los centros de servicio en todo el mundo (para conocer la lista completa de boutiques, distribuidores y centros de

servicio Montblanc autorizados, consulte el sitio Web Montblanc www.montblanc.com), quienes podrán suministrarle el servicio de garantía como se define en este documento.

Montblanc garantiza sus productos contra los defectos de materiales y/o fabricación durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra (el "Periodo de garantía"). Si el producto es enviado a Montblanc durante el Periodo de garantía, Montblanc realizará la reparación sin coste o cambiará el Producto Montblanc en un plazo razonable a partir de la devolución del producto, y se reserva el derecho de facturar los gastos de envío. Terminado el periodo de garantía, todas las reparaciones serán facturadas.

Para obtener un servicio

Para obtener un servicio, debe llevar o enviar su Producto Montblanc a su boutique Montblanc autorizada, un distribuidor Montblanc autorizado o un centro de servicio Montblanc, como se indica en la presente guía de servicio. Los costes de transporte, incluyendo, entre otros, el porte, el seguro y los materiales de embalaje, son su responsabilidad. Si va a enviar su Producto Montblanc, le recomendamos que lo haga mediante correo certificado con un seguro.

Para que se aplique la Garantía Internacional Montblanc, debe enviar su Producto Montblanc con el Certificado de Garantía original, entregado con el producto en el momento de la compra, debidamente cumplimentado, fechado, sellado y firmado por la boutique Montblanc autorizada o el distribuidor Montblanc autorizado.

El Certificado de Garantía sólo puede ser cumplimentado por una boutique Montblanc autorizada o un distribuidor Montblanc autorizado.

Lo que no cubre la Garantía Internacional Montblanc

La Garantía Internacional Montblanc no cubre:

- (a) defectos y daños por causa de pérdida, robo, fuego u otras causas ajenas a nuestro control;
- (b) defectos y daños producidos por un uso indebido, negligencia o accidente;
- (c) defectos y daños que resultan de accidentes o uso indebido (golpes, mellas, deformaciones, etc.), modificaciones, manipulaciones, desmontajes, servicios o reparaciones no efectuados por una boutique Montblanc autorizada, un distribuidor Montblanc autorizado o un centro de servicio Montblanc, o por el uso de componentes y

accesorios (tintero o cartuchos, por ejemplo) que no sean los producidos o recomendados por Montblanc;

(d) defectos y daños que resultan del desgaste normal;

(e) ningún Producto Montblanc en el que el número de serie haya sido borrado o no sea claramente legible, o al que se haya retirado, cambiado, alterado, reemplazado, borrado o deformado algún componente original;

(f) mantenimiento de rutina o limpieza;

(g) pilas, cargadores, accesorios, correas de piel, caucho y brazaletes de metal.

Contactos de servicio Montblanc

Las boutiques, distribuidores y centros de servicio Montblanc autorizados son los únicos que pueden proporcionar un servicio de garantía como se define en el presente documento. Si desea más información y la lista completa de boutiques, distribuidores y centros de servicio Montblanc autorizados, consulte el sitio Web de Montblanc (www.montblanc.com) o diríjase a la boutique Montblanc autorizada o al distribuidor Montblanc autorizado que figura en su Certificado de Garantía

o en el documento de venta.



Montblanc MTB 03

Sicherheitshandbuch

Lesen Sie die nachstehenden Sicherheitshinweise bitte aufmerksam durch, um jegliche Verletzungen sowie eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden. Jegliche Einstellungen oder Verwendungen, die von den vorgesehenen und hier empfohlenen abweichen, sind nicht durch den Gewährleistungsumfang abgedeckt.

Warnung vor Hörschäden



Warnung: Über einen längeren Zeitraum hinweg laut Musik zu hören, kann Hörschäden verursachen. Beugen Sie möglichen Hörschäden vor, indem Sie stets eine angemessene und angenehme Lautstärke wählen. Es empfiehlt sich, die Lautstärke vor jedem Gebrauch zunächst zu reduzieren und sie dann gegebenenfalls zu erhöhen, nachdem Sie die Ohrhörer aufgesetzt haben.

Störung medizinischer Geräte

Dieses Produkt erzeugt ein elektromagnetisches Feld und enthält magnetisches Material. Beides kann unter Umständen zu Fehlfunktionen von Herzschrittmachern, Defibrillatoren und anderen medizinischen Geräten führen. Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 10 cm (4 Zoll) zwischen Ihrem medizinischen Gerät und den Ohrhörern sowie dem Ladeetui ein. Bitte wenden

Sie sich an Ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Geräts, um weitere Informationen zu Ihrem medizinischen Gerät zu erhalten. Stellen Sie die Verwendung der Ohrhörer und des Ladeetuis sofort ein, wenn Sie eine Störung Ihres Herzschrittmachers, Defibrillators oder eines anderen medizinischen Geräts vermuten.

Erstickungsgefahr



Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet. Die Ohrhörer, das Ladeetui und andere Kleinteile, die dem MTB 03 beiliegen, können eine Erstickungsgefahr darstellen oder andere Verletzungen bei Kleinkindern verursachen.

Wasserfestigkeit

IP (Ingress Protection) ist ein internationaler Standard, welcher die Resistenz eines Produkt gegen Wasser, Staub oder Schmutz misst. Die Ohrhörer sind IPX4 klassifiziert. Das bedeutet, dass die Ohrhörer schweiß- und spritzwassergeschützt sind. Sie können die Ohrhörer für Sportaktivitäten, die nicht im Wasser stattfinden, sowie zum Trainieren nutzen. Sie sind nicht schweiß- oder wasserdicht. Ein Wasserstrahl oder andere Flüssigkeiten (z. B. starker Schweiß) können in die Ohrhörer eindringen. Bitte setzen Sie die Ohrhörer daher keinem Wasserstrahl oder starkem Schweiß

aus. Im Allgemeinen kann sich der IPX4-Schutz durch normalen Gebrauch verringern.

Das Ladeetui ist nicht wasser- oder schweißgeschützt. Setzen Sie das Ladeetui nicht Wasser, Regen, Flüssigkeiten oder Schnee aus. Halten Sie das Ladeetui immer trocken. Laden Sie keine nassen Ohrhörer. Trocknen Sie nasse Ohrhörer vor dem Laden mit einem fusselfreien und trockenen Tuch ab.

Pflege

Achten Sie darauf, vor der Reinigung der Ohrhörer jegliche Verbindungen zum Stromnetz zu trennen.

- Reinigen Sie die Ohrhörer mit einem weichen, trockenen und fusselfreien Tuch.
- Wenden Sie keine Gewalt und keinen übermäßigen Druck an.
- Verwenden Sie keine Flüssigkeiten oder Reinigungsmittel.

Ordnungsgemäßer Gebrauch

- Lassen Sie die Ohrhörer und das Ladeetui nicht fallen. Verbrennen, durchbohren, zerquetschen oder zerlegen Sie diese nicht und setzen Sie diese nicht einer übermäßigen Kraft, Hitze,

Flüssigkeit oder Feuchtigkeit aus. Sehen Sie bei Beschädigungen der Ohrhörer oder des Zubehörs von jeglichem Gebrauch ab.

- Die Ohrhörer und das Ladeetui dürfen keinem hohen Druck oder extrem hohen Temperaturen ausgesetzt oder in die Nähe einer Wärmequelle gebracht werden (z. B. Sonne, Feuer, Mikrowellenherd, Ofen, Sauna oder Dampfbad).
 - Die Ohrhörer und das Ladeetui sind für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen von 0 °C bis 45 °C geeignet. Sie können die Ohrhörer und das Ladeetui bei Umgebungstemperaturen zwischen -20 °C und 60 °C lagern. Die Verwendung der Ohrhörer und des Ladeetuis außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs kann zu Beschädigungen führen.
 - Bewahren Sie die Ohrhörer und das Ladeetui nicht in der Nähe von Magnetfeldern auf.
 - Um laute, ungewöhnliche (pfeifende oder piepende) Geräusche zu vermeiden und eine einwandfreie Geräuschunterdrückung zu gewährleisten, decken Sie die Mikrofonöffnungen der aktiven Geräuschunterdrückung, die sich an der Außenseite der Ohrhörer befinden, nicht ab.
 - Versuchen Sie nicht etwaige Beschädigungen der Ohrhörer und des Ladeetuis selbst zu reparieren, sondern wenden Sie sich an den Kundenservice
- von Montblanc. Tauschen Sie die Lithium-Ionen-Batterie niemals selbst aus.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht beim Betrieb eines Fahrzeugs oder in anderen Situationen, in denen die Unfähigkeit, Umgebungsgeräusche zu hören, eine Gefahr für Sie oder andere darstellen kann. Verwenden Sie die Ohrhörer nicht während Sie eine Aktivität ausführen die Ihre volle Aufmerksamkeit bedarf.
 - Befolgen Sie die geltenden Gesetze zur Verwendung von Ohrhörern.
 - Verwenden Sie die Ohrhörer ausschließlich mit dem mitgelieferten Zubehör. Verwenden Sie die Ohrhörer nur mit dem offiziellen Ladegerät.
 - Verwenden Sie die Ohrhörer ausschließlich mit den mitgelieferten Ohrstöpseln. Andernfalls können sie sich ablösen und Ihre Ohren verletzen.
 - Stellen Sie die Verwendung der Ohrhörer ein, wenn Sie ein Hautproblem bemerken oder ein anderer ungewöhnlicher Zustand auftritt. Wenn das Problem weiterhin besteht, suchen Sie einen Arzt auf.
 - Wenn die Ohrhörer nicht benutzt werden empfiehlt es sich diese in das Ladeetui zu legen. Schließen Sie das Ladeetui, wenn Sie die

Ohrhörer lagern oder laden.

- Beachten Sie, dass sich die Ohrhörer unter Umständen elektrostatisch aufladen können. Berühren Sie vor dem Gebrauch einen metallischen Gegenstand, um elektrostatischen Entladungen vorzubeugen.
- Wenn sich die Ohrhörer erwärmen, Probleme mit der Tonwiedergabe auftreten, Sie einen merkwürdigen Geruch oder sonstige Hinweise auf einen Defekt wahrnehmen, setzen Sie die Ohrhörer bitte umgehend ab und wenden Sie sich an den Kundenservice von Montblanc.
- Vermeiden Sie im Falle einer ausgelaufenen Zelle den Kontakt mit Haut oder Augen. Wenn der Kontakt nicht vermieden werden konnte, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser ab und suchen Sie einen Arzt auf.
- Laden und entladen Sie die Batterie nach längerer Lagerung mehrmals, um eine bestmögliche Leistung der Ohrhörer zu gewährleisten.
- Verwenden Sie das Ladeetui nicht über seine Ausgangsnennbelastung hinaus. Bei Überschreitung der Ausgangsnennbelastung besteht Brand- und Verletzungsgefahr.
- Der Treiber enthält Beryllium. Sollte der Treiber

beschädigt oder aufgestochen werden, gehen Sie bitte sofort an die frische Luft und suchen Sie einen Arzt auf.

Entsorgung

 Erkundigen Sie sich bei den zuständigen Behörden bzw. Ihrem örtlichen Montblanc-Händler, wie dieses Produkt ordnungsgemäß zu entsorgen ist. Beachten Sie, dass eine nicht ordnungsgemäße Entsorgung unter Umständen mit einem Bußgeld geahndet wird.

EU Konformitätsinformation

 Montblanc-Simplo GmbH, Hellgrundweg 100, 22525 Hamburg, Deutschland erklärt hiermit, dass dieses kabellose Gerät mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der R&TTE-Richtlinie übereinstimmt.

Um die vollständige Konformitätserklärung einzusehen, besuchen Sie bitte: www.montblanc.com/smart-headphones

Betriebsfrequenz Ohrhörer: 2402 MHz to 2480 MHz

Betriebsfrequenz Ladeetui: 110 kHz bis 147 kHz

Max. Bluetooth Ausgangsleistung: 4.0 dBm

Einhaltung von Umweltstandards

Wiederverwendung, Recycling und Reparatur

 Wenn Sie das Gerät durch ein neueres ersetzen oder die Nutzungsdauer des Geräts abgelaufen ist, sollten Sie das Produkt bei einer Recycling-Sammelstelle in Ihrer Nähe abgeben. Sie leisten dadurch einen aktiven Beitrag zum Umweltschutz in Ihrer Gemeinde und tragen dazu bei, dass keinerlei in dem Gerät vorhandene Schadstoffe bei der Entsorgung in die Umwelt gelangen.

Gemäß der WEEE-Richtlinie und laut Vorschriften in den einzelnen Mitgliedsstaaten ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronikschrott im normalen Hausmüll untersagt. Produkte, auf die diese Richtlinie zutreffen, sind mit dem Symbol zur Kennzeichnung von Elektro- und Elektronikgeräten am Anfang dieses Hinweises versehen, es sei denn, diese Kennzeichnung ist aufgrund des Formats oder der Funktion des Produkts nicht möglich. Produkte von Montblanc unterliegen der WEEE Richtlinie. Die Geräte sollten daher stets getrennt gesammelt und der entsprechenden Entsorgungsstelle in Ihrer Region oder Gemeinde zugeführt werden.

Information der EU zur Entsorgung von Batterien

 Hinweis: Dieses Symbol gilt nur für EU-Staaten. Dieses Symbol wird gemäß der Richtlinie 2006/66/EG Artikel 20, Informationen für Endverbraucher, Anhang II, verwendet.

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile entwickelt und hergestellt, die recycelt und/oder wiederverwendet werden können. Dieses Symbol besagt, dass Batterien und Akkus nach ihrem Lebenszyklus nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. In der Europäischen Union gibt es unterschiedliche Sammelsysteme für gebrauchte Batterien und Akkus. Bitte entsorgen Sie Batterien und Akkus vorschriftsmäßig bei Ihrer kommunalen Sammel-/Recyclingstelle. Bitte unterstützen Sie uns bei der Erhaltung unserer Umwelt!

Entsorgen der eingebauten Lithium-Ionen-Batterie

Bitte wenden Sie sich an eine der autorisierten Montblanc Boutiquen, an einen autorisierten Montblanc Händler oder kontaktieren Sie den Montblanc Support bezüglich der Entsorgung der eingebauten Lithium-Ionen-Batterie. Bei unsachgemäßer Entsorgung dieses Abfalls können gemäß Ihrer nationalen Gesetzgebung Strafen verhängt werden.

Montblanc Internationale Garantie

Die folgende internationale Montblanc Garantie betrifft Montblanc Produkte, die in jedem Land (inkl. der USA, Kanada und Australien) verkauft wurden oder zu Garantieleistungen vorgelegt wurden.

Zeitraum und Schäden, die von der internationalen Montblanc Garantie abgedeckt sind

Ihr Montblanc Produkt wurde nach den anspruchsvollen Qualitätsstandards von Montblanc mit höchster Sorgfalt und Pflege von unseren Handwerksmeistern mit leidenschaftlicher Hingabe geschaffen.

Dennoch wird das Montblanc Produkt von dieser internationalen Montblanc Garantie vor Herstellungs- und Materialschäden geschützt. Um die hier erläuterten Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Montblanc Boutique, einen autorisierten Montblanc Händler oder an ein autorisiertes Montblanc Service Center, die Ihnen weltweit zur Verfügung stehen (eine ausführliche Liste aller autorisierten Montblanc Boutiquen, Montblanc Händler und Montblanc Service Center finden Sie auf der Montblanc Website www.montblanc.com).

Die Montblanc Garantie erstreckt sich auf Material- und Herstellungsfehler am Produkt über einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum (die „Garantiezeit“). Bei einer Rückgabe des Produktes innerhalb der Garantiezeit wird Montblanc das beschädigte Montblanc Produkt vollständig oder in Teilen innerhalb eines angemessenen Zeitraumes, nachdem das Produkt eingereicht wurde, kostenlos reparieren oder ersetzen. Die Marke behält sich das Recht vor, Versandkosten zu berechnen. Nach Ablauf der Garantiezeit sind alle Reparaturen kostenpflichtig.

Inanspruchnahme der Garantieleistung

Um die Leistung in Anspruch zu nehmen, bringen oder schicken Sie Ihr Montblanc Produkt zu einer autorisierten Montblanc Boutique, einem autorisierten Montblanc Händler oder einem autorisierten Montblanc Service Center wie im weiteren Verlauf erläutert. Sie tragen die Kosten für den Transport, einschließlich – aber nicht beschränkt auf – Porto, Versicherung und Verpackungsmaterial. Wir empfehlen Ihnen, Ihre Sendungen per Einschreiben zu schicken und diese zusätzlich zu versichern.

Um die internationale Montblanc Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss dem zurückgesendeten Montblanc Produkt das

originale Garantiezertifikat beigelegt sein, das Sie beim Kauf des Montblanc Produktes erhalten haben. Das Zertifikat muss von einer autorisierten Montblanc Boutique oder einem autorisierten Montblanc Händler ordnungsgemäß ausgefüllt, datiert, abgestempelt und unterschrieben sein. Das Garantiezertifikat darf nur von einer autorisierten Montblanc Boutique oder einem autorisierten Montblanc Händler ausgefüllt werden.

Ausnahmen von der internationalen Montblanc Garantie

Von der internationalen Montblanc Garantie ausgenommen sind:

- (a) Mängel und Schäden, die durch Verlust, Diebstahl, Feuer oder durch höhere Gewalt entstanden sind.
- (b) Mängel und Schäden, die durch Zweckentfremdung, Fahrlässigkeit oder Unfälle entstanden sind.
- (c) Mängel und Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch (Stöße, Kerben, Einklemmung usw.), Veränderungen, Eingriffe, Demontage oder Wartungen und Reparaturen durch andere Dritte als eine autorisierte Montblanc Boutique, einen autorisierten Montblanc Händler

oder ein autorisiertes Montblanc Service Center entstanden sind oder aber durch die Verwendung von anderen als die von Montblanc hergestellten oder empfohlenen Bauteile oder Accessoires (bspw. Tinte in Fässern oder Tintenpatronen) verursacht wurden.

(d) Mängel und Schäden durch gewöhnlichen Verschleiß.

(e) alle Montblanc Produkte, deren Seriennummer entfernt wurde oder nicht mehr eindeutig lesbar ist oder wenn Teile des originalen Montblanc Produktes entfernt, ausgewechselt, geändert, ersetzt, gelöscht oder unkenntlich gemacht wurden.

(f) die regelmäßige Wartung und Reinigung.

(g) Batteriezellen, Ladegeräte, Zubehör, Leder-, Kautschuk- und Metallarmbänder.

Montblanc Service Kontakte

Ausschließlich autorisierten Montblanc Boutiquen, Montblanc Händlern und Montblanc Service Centern ist es gestattet, die hier beschriebenen Garantieleistungen zu erbringen. Für weitere Informationen und eine vollständige Liste der autorisierten Montblanc Boutiquen, Montblanc

Händler und Montblanc Service Center gehen Sie bitte auf die Montblanc Website (www.montblanc.com) oder wenden sich an eine der autorisierten Montblanc Boutiquen oder an einen autorisierten Montblanc Händler, die auf Ihrem Garantiezertifikat oder in Ihren Kaufunterlagen aufgeführt sind.



Montblanc MTB 03

Manuale di sicurezza

Leggere attentamente le informazioni fornite di seguito al fine di evitare incidenti e danni al dispositivo. Eventuali configurazioni o utilizzi diversi da quelli raccomandati e previsti non sono descritti né garantiti.

Protezione dell'udito



Avvertimento: L'ascolto ad alto volume per periodi di tempo prolungati potrebbe provocare danni all'udito. Per evitare eventuali danni all'udito, utilizzare gli auricolari a volume confortevole e moderato. Ridurre il volume prima di posizionare gli auricolari sulle orecchie e regolarlo successivamente.

Interferenze con dispositivi medici

Gli auricolari e la custodia di ricarica emettono un campo elettromagnetico e contengono materiale magnetico che potrebbe interferire con pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi medici. Mantenere una distanza di sicurezza di almeno 10 cm (4 pollici) tra il dispositivo medico e gli auricolari e la custodia di ricarica. Si prega di consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo medico per ulteriori informazioni sul dispositivo medico. Smettere immediatamente di usare gli auricolari e la custodia di ricarica se si sospetta un'interferenza con il pacemaker, il defibrillatore o qualsiasi altro

dispositivo medico.

Rischio di soffocamento



Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Gli auricolari, la custodia di ricarica ed eventuali altri piccoli componenti inclusi in MTB 03 possono rappresentare un pericolo di soffocamento o possono causare altre lesioni ai bambini piccoli.

Resistente all'acqua

IP (Protezione in ingresso) è uno standard internazionale che misura la resistenza di un prodotto ad acqua, polvere o sporco. Gli auricolari sono classificati come IPX4. Ciò significa che gli auricolari sono resistenti al sudore e agli spruzzi d'acqua. Si possono utilizzare per attività sportive non acquatiche e per fare esercizio fisico. Non sono tuttavia impermeabili al sudore o all'acqua. Un getto d'acqua o di altri liquidi (per esempio una forte sudorazione) penetreranno negli auricolari. Pertanto, si prega di non esporre gli auricolari a getti d'acqua o a forti sudorazioni. In generale, la protezione IPX4 può diminuire in seguito all'uso abituale.

La custodia di ricarica non è resistente all'acqua o al sudore. Non esporre la custodia di ricarica

ad acqua, pioggia, liquidi o neve. Tenere sempre la custodia di ricarica in un luogo asciutto. Non caricare gli auricolari umidi. Prima della ricarica, asciugare gli auricolari umidi con un panno asciutto e senza residui.

Manutenzione

Prima di effettuare la pulizia, scollegare gli auricolari dall'alimentazione.

- Pulire gli auricolari con un panno morbido e asciutto che non lasci residui.
- Non applicare forza o pressione eccessiva.
- Non utilizzare liquidi o prodotti detergenti.

Uso Corretto

- Non lasciar cadere, bruciare, perforare, sbattere e/o smontare. Non esporre gli auricolari o la custodia di ricarica a forza, calore, liquidi o umidità eccessivi. In caso di danni, interrompere l'utilizzo degli auricolari o dei relativi accessori.
- Non sottoporre gli auricolari e la custodia di ricarica a pressioni elevate. Non collocare in prossimità o all'interno di luoghi con temperature elevate o sorgenti di calore (ad es. sole, fuoco, microonde, riscaldamenti, fornelli,

sauna o bagni turchi).

- Gli auricolari e la custodia di ricarica possono essere utilizzati in luoghi con una temperatura ambiente compresa tra 0 °C e 45 °C. È possibile conservare gli auricolari e la custodia di ricarica a una temperatura ambiente compresa tra -20 °C e 60 °C. L'uso o la conservazione dell'auricolari e delle custodia di ricarica al di fuori degli intervalli di temperatura consigliati potrebbero danneggiare il prodotto.
- Non conservare gli auricolari e la custodia di ricarica vicino a campi magnetici.
- Per evitare rumori forti e insoliti (fischi o bip) e garantire una corretta cancellazione del rumore, non coprire le aperture dei microfoni del circuito attivo di cancellazione del rumore posto all'esterno degli auricolari.
- In caso di danni, non tentare di eseguire di propria iniziativa riparazioni o operazioni di manutenzione sugli auricolari o la custodia di ricarica, ma rivolgersi al servizio clienti Montblanc. Non tentare di sostituire di propria iniziativa la batteria agli ioni di litio.
- Non utilizzare gli auricolari quando si guida un veicolo o in altre situazioni in cui l'incapacità di sentire i suoni circostanti potrebbe rappresentare un pericolo per se stessi o per gli altri.
- Interrompere l'utilizzo degli auricolari nel caso questo possa provocare distrazioni da attività che richiedono massima attenzione.
- Seguire le leggi vigenti sull'uso degli auricolari.
- Utilizzare unicamente gli accessori forniti con gli auricolari. Utilizzare gli auricolari solo con l'alimentatore ufficiale.
- Utilizzare sempre gli auricolari con gli appositi puntali in dotazione. Il mancato utilizzo del materiale in dotazione comporta il rischio di distacco e conseguente lesione alle orecchie.
- Se si manifesta un problema cutaneo o eventuali altre condizioni insolite quando si utilizzano gli auricolari, interrompere l'uso. Se il problema persiste, consultare un medico.
- Si raccomanda di rimettere gli auricolari nella custodia di ricarica quando non vengono utilizzati. Chiudere la custodia di ricarica quando si ripongono o si caricano gli auricolari.
- Gli auricolari potrebbero caricarsi di elettricità statica. Per evitare di subire una scarica elettrostatica, toccare un oggetto metallico prima di utilizzare gli auricolari.
- Rimuovere immediatamente gli auricolari nel caso in cui si avvertano surriscaldamento,

perdita di segnale audio, odore intenso o altri segni visibili di difetti e contattare il servizio clienti Montblanc.

- In caso di perdite da una cella, evitare il contatto con la pelle o gli occhi. Se il contatto non può essere evitato, lavare immediatamente la zona interessata con acqua e consultare un medico.
- Dopo lunghi periodi di stoccaggio, caricare e scaricare le celle o le batterie più volte per garantire una prestazione ottimale degli auricolari.
- Non utilizzare la custodia di ricarica a una potenza nominale in uscita superiore a quella prevista. Uscite sovraccaricate oltre la loro potenza nominale possono comportare il rischio di incendio o di lesioni.
- Il driver contiene berillio. In caso di danneggiamento o foratura del driver si prega di uscire immediatamente all'aperto per prendere aria fresca e cercare assistenza medica.

Smaltimento



Per smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o un rivenditore Montblanc e chiedere informazioni sul corretto metodo di smaltimento. L'eventuale smaltimento scorretto potrebbe essere sanzionato a norma di legge.

Dichiarazione di conformità CE

CE Montblanc-Simplo GmbH, Hellgrundweg 100, 22525 Amburgo, Germania dichiara che questo dispositivo senza fili è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/EU RED.

Per visualizzare la dichiarazione di conformità completa, visitare www.montblanc.com/smart-headphones

Frequenza operativa dei auricolari: da 2402 MHz a 2480 MHz

Frequenza operativa della custodia di ricarica: da 110 kHz a 147 kHz

Max. Potenza di uscita Bluetooth: 4.0 dBm

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio

Riutilizzo, riciclaggio e recupero

 In caso di sostituzione del presente prodotto con una versione più recente o al termine della durata di utilizzo del prodotto stesso, siete pregati di riciclarlo smaltendolo in un centro di raccolta per materiali riciclabili presente nel vostro comune o nella vostra regione. Così facendo,

contribuirete al miglioramento dell'ambiente, riducendo al minimo i potenziali effetti negativi causati da sostanze pericolose che potrebbero essere presenti nei materiali di scarto e che potrebbero andare disperse nell'ambiente durante il processo di smaltimento. All'interno dell'Unione Europea, gli utenti non possono smaltire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche come rifiuti comunali non differenziati, come indicato nella Direttiva WEEE, o dalla legislazione corrispondente nei singoli Stati Membri. I prodotti per cui è applicabile tale direttiva saranno contrassegnati con il simbolo WEEE, mostrato all'inizio della presente nota, fatta eccezione per i prodotti le cui dimensioni e/o funzioni non siano compatibili con suddetto simbolo. I prodotti Montblanc sono soggetti alla Direttiva WEEE, e pertanto devono sempre essere smaltiti separatamente e portati in un centro di raccolta idoneo presente nel vostro comune o nella vostra regione.

Informazioni UE sullo Smaltimento delle Batterie

 Nota: questo marchio è valido solo per i Paesi UE ed è conforme alla direttiva 2006/66/CE Articolo 20 Informazioni per gli utilizzatori finali e allegato II. Il prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e/o

riutilizzati. Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori, al termine della loro vita utile, devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Nell'Unione Europea, vi sono sistemi di raccolta separata per batterie e accumulatori utilizzati. Smaltire batterie e accumulatori correttamente presso centri di riciclo/raccolta rifiuti locali. Aiutateci a rispettare l'ambiente in cui viviamo!

Smaltimento della batteria agli ioni di litio incorporata

Per lo smaltimento della batteria agli ioni di litio incorporata, si prega di contattare il supporto tecnico Montblanc. In caso di smaltimento non conforme di questi rifiuti, potrebbero essere applicate delle sanzioni in conformità alla legislazione nazionale vigente.

Garanzia Internazionale Montblanc

La presente Garanzia Internazionale Montblanc è riconosciuta al cliente per Prodotti Montblanc acquistati o presentati in assistenza sotto garanzia in qualsiasi Paese (inclusi Stati Uniti d'America, Canada e Australia).

Copertura e durata della Garanzia Internazionale Il Suo Prodotto Montblanc è stato realizzato con

estrema cura e dedizione dai nostri artigiani secondo gli elevati standard qualitativi di Montblanc. I Prodotti Montblanc sono comunque coperti dalla presente Garanzia Internazionale Montblanc nell'eventualità di difetti di fabbricazione o materiali difettosi. Per usufruire dei servizi in garanzia riportati di seguito, si prega di rivolgersi a una Boutique Montblanc, a un rivenditore Montblanc o a un Centro Servizi Montblanc autorizzati in tutto il mondo (per l'elenco completo delle Boutique Montblanc, dei rivenditori Montblanc e dei Centri Servizi autorizzati, visitare il sito Montblanc (www.montblanc.com)).

Montblanc garantisce i suoi prodotti da difetti di fabbricazione o materiali difettosi per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto ("periodo di garanzia"). Qualora il prodotto venga restituito durante il periodo di garanzia, Montblanc si impegna a riparare o sostituire gratuitamente il Prodotto Montblanc difettoso o parte di esso entro un lasso di tempo ragionevole dal momento della restituzione del prodotto, riservandosi il diritto di addebitare eventuali spese di spedizione. Trascorso il periodo di garanzia, gli interventi di riparazione saranno soggetti all'addebito delle spese di assistenza.

Ricevere assistenza

È possibile ricevere assistenza portando o inviando il Prodotto Montblanc a una Boutique Montblanc, a un rivenditore Montblanc o a un Centro Servizi Montblanc autorizzati, come specificato nella presente guida. Le spese di trasporto sono a carico del cliente, inclusi eventuali costi aggiuntivi come spese postali, assicurative o di imballaggio. Montblanc raccomanda di effettuare la spedizione tramite raccomandata e con copertura assicurativa.

La presente Garanzia Internazionale Montblanc può essere fatta valere restituendo il Prodotto Montblanc unitamente al Certificato di Garanzia originale rilasciato al momento dell'acquisto del Prodotto Montblanc. Il Certificato di Garanzia deve essere compilato in ogni sua parte e riportare la data di acquisto, il timbro e la firma di una Boutique Montblanc o di un rivenditore Montblanc autorizzati. Solo le Boutique Montblanc o i rivenditori Montblanc autorizzati possono compilare tale Certificato di Garanzia.

Esclusioni dalla Garanzia Internazionale Montblanc

Sono esclusi dalla presente Garanzia Internazionale Montblanc:

(a) difetti e danni dovuti a smarrimento, furto, incendio o altre cause fuori dal nostro controllo;

(b) difetti e danni dovuti a uso anomalo, negligenza o incidenti;

(c) difetti e danni dovuti a uso improprio (urti, ammaccature, forti pressioni ecc.), modifiche, manomissioni, smontaggio o interventi e riparazioni non eseguiti da personale di Boutique Montblanc, rivenditori Montblanc o Centri Servizi Montblanc autorizzati, oppure impiegando componenti o accessori (come boccette o cartucce d'inchiostro) non originali o non consigliati da Montblanc;

(d) difetti e danni dovuti a normale usura;

(e) Prodotti Montblanc il cui numero seriale è stato rimosso o non è più leggibile, o che hanno subito la rimozione, la modifica, l'alterazione, la sostituzione, l'eliminazione o la deturpazione di una o più componenti;

(f) regolari interventi di manutenzione e pulizia;

(g) celle delle batterie, caricabatterie, accessori, cinturini in pelle, bracciali in caucciù e metallo.

Contatti Servizi Montblanc

Sono autorizzati a prestare servizi in garanzia come specificato nella presente guida unicamente le Boutique Montblanc, i rivenditori Montblanc e i Centri Servizi Montblanc autorizzati. Per maggiori informazioni e per l'elenco completo delle Boutique Montblanc, dei rivenditori Montblanc e dei Centri Servizi Montblanc autorizzati, visitare il sito www.montblanc.com o rivolgersi alla Boutique Montblanc o al rivenditore Montblanc indicati nel Certificato di Garanzia o nei documenti di acquisto.



Montblanc MTB 03

Manual de Segurança

Leia atentamente as informações a seguir, para prevenir incidentes e evitar danos no dispositivo. Qualquer configuração ou uso que não esteja de acordo com a utilização sugerida e prevista, não será coberto ou garantido.

Saúde auditiva



Advertência: Ouvir sons com o volume alto, durante um longo período, pode causar danos auditivos. Para evitar possíveis lesões auditivas, utilize seus fones de ouvido com um volume confortável e moderado. Diminua o volume antes de colocá-los e depois ajuste.

Interferência no dispositivo médico

Os fones de ouvido e a base de carregamento contêm material e um campo eletromagnético que pode interferir marca-passos, desfibriladores ou outros dispositivos médicos. Mantenha uma distância de separação segura de pelo menos 10 cm (4 polegadas) entre o seu dispositivo médico e os fones de ouvido e o estojo de carregamento. Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo médico para obter mais informações sobre o mesmo. Em caso de suspeita de interferência com o seu marca-passos, desfibrilador ou qualquer outro dispositivo médico, pare imediatamente de utilizar os fones de ouvido e a base de carregamento.

Risco de asfixia



Não é adequado a crianças com idade inferior a 3 anos. Os fones de ouvido, o estojo de carregamento e outras peças pequenas incluídas com o MTB 03 podem apresentar um perigo de asfixia ou provocar outras lesões em crianças pequenas.

Resistência à água

O grau de proteção IP é um padrão internacional que mede a resistência do produto relativamente à água, poeira ou sujidade. Os fones de ouvido possuem a classificação IPX4. O que significa que os fones de ouvido são resistentes a respingos de suor ou água. Pode utilizá-los em atividades desportivas não aquáticas e para fazer exercício. Não são à prova de suor ou água. Um jato de água ou outros líquidos (por exemplo, suor intenso) penetrará nos fones de ouvido. Assim sendo, não exponha os fones de ouvido a jatos de água ou suor intenso. Geralmente, a proteção IPX4 pode diminuir como resultado da utilização normal.

O estojo de carregamento não é resistente a suor ou água. Não exponha o estojo de carregamento a água, chuva, líquidos ou neve. Mantenha sempre o estojo de carregamento seco. Não carregue fones de ouvido húmidos ou molhados. Antes

decarregar, seque os fones de ouvido húmidos com um tecido seco que não solte fibras.

Manutenção

Antes de limpar, retire os fones de ouvido da fonte de alimentação.

- Limpe os fones de ouvido com um pano macio, seco e sem pelos.
- Não aplique força ou pressão excessiva.
- Não utilize quaisquer líquidos ou produtos de limpeza.

Manuseio

- Não deixe cair. Não queime ou perfure. Não esmague ou desmonte. Não exponha os fones de ouvido ou o estojo de carregamento à força excessiva, calor, líquidos ou humidade. Não utilize os fones de ouvido ou os respectivos acessórios, caso tenham sido danificados.
- Não submeter os fones de ouvido e a estojo de carregamento a alta pressão ou colocar os dispositivos perto ou num local de alta temperatura ou fonte de calor (por exemplo, Sol, fogo, micro-ondas, aquecimento, fogão, sauna ou vapor).

- Os fones de ouvido e o estojo de carregamento podem ser utilizados em locais com uma temperatura ambiente de 0 °C a 45 °C. Você pode armazenar os fones de ouvido e o estojo de carregamento em uma Temperatura ambiente de -20 °C a 60 °C. Usando ou armazenando os fones de ouvido e a estojo de carregamento fora do Intervalos de temperatura recomendados podem danificar os fones de ouvido e o estojo de carregamento.
- Não armazene os fones de ouvido e o estojo de carregamento perto de campos magnéticos.
- Para evitar ruídos altos e incomuns (assobios ou bipes) e para garantir o cancelamento adequado de ruídos, não cubra as aberturas dos microfones do circuito de cancelamento de ruídos ativos localizadas na parte exterior dos fones de ouvido.
- Em caso de avaria, não tente realizar serviços de reparo ou de manutenção por conta própria. Em vez disso, consulte o serviço de atendimento ao cliente da Montblanc. Não tente substituir as baterias de íons de lítio.
- Não utilize os fones de ouvido quando estiver a conduzir um veículo, ou em qualquer outra situação em que a impossibilidade de ouvir o som ambiente possa representar um perigo para si ou para outras pessoas. Não utilize os fones

de ouvido, caso eles o distraiam na realização de qualquer atividade que requeira a sua atenção total.

- Observe as leis aplicáveis sobre a utilização de fones de ouvido
- Utilize apenas os acessórios que acompanham os fones de ouvido. Utilize os fones de ouvido apenas com a fonte de alimentação oficial.
- Utilize sempre os fones de ouvido com as almofadas de ouvido fornecidas. Caso contrário, podem soltar-se e provocar lesões nos seus ouvidos.
- Se tiver um problema de pele ou qualquer outro problema incomum que ocorra ao utilizar os seus fones de ouvido, interrompa a utilização. Se o problema persistir, consulte um médico.
- Recomenda-se que coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento quando não estiverem sendo utilizados. Feche o estojo de carregamento quando armazena ou carrega os fones de ouvido.
- Os fones de ouvido podem acumular eletricidade estática. Para evitar receber uma descarga eletrostática, toque num objeto de metal antes de utilizá-los.
- Retire imediatamente os fones de ouvido se tiver

uma sensação de aquecimento, perda de áudio, sentir um odor forte ou constatar outros sinais de anomalia. Entre em contato com o centro de atendimento ao cliente Montblanc.

- Em caso de fuga de uma célula, evite o contacto com a pele ou olhos. Caso não possa evitar o contacto, lave imediatamente a área afetada com água e consulte um médico.
- Após longos períodos de armazenamento, carregue e descarregue as células ou baterias várias vezes para garantir o melhor desempenho dos fones de ouvido
- Não use o estojo de carregamento além da sua classificação nominal de saída. As saídas de sobrecarga superiores à classificação podem resultar em perigo de incêndio ou risco de lesões.
- A unidade contém Berílio. Em caso de danificar ou furar a unidade, saia imediatamente para o exterior para respirar ar fresco e obtenha assistência médica.

Eliminação de resíduos



Se pretender descartar este produto, entre em contato com as autoridades locais ou com o revendedor Montblanc e pergunte pelo método correto de eliminação de resíduos.

Poderão ser aplicadas penalidades às eliminações de resíduos incorretas.

Descarte

Se você deseja descartar este produto, por favor entre em contato com as autoridades locais ou revendedor e pergunte pelo método correto de descarte. Podem ser aplicadas sanções para o descarte incorreto deste lixo, de acordo com sua legislação nacional.

Informação de Conformidade da UE

 Montblanc-Simplo GmbH, Hellgrundweg 100, 22525 Hamburgo, Alemanha declara que este dispositivo sem fios está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 2014/53/EU RED.

Para ver a declaração completa de conformidade, vá para www.montblanc.com/smart-headphones

Frequência de Operação dos fones de ouvido:

2402 MHz a 2480 MHz

Frequência de Operação do estojo de carregamento:

110 kHz a 147 kHz

Max. potência de saída do Bluetooth: 4.0 dBm



Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

XXXXX-XX-XXXXX

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Conformidade Ambiental

Reutilização, reciclagem e recuperação

Você é convidado a reciclar este produto quando o substituir por um produto mais novo ou quando atingir a sua vida útil, trazendo-o para um ponto de coleta apropriado para materiais recicláveis na sua comunidade ou região. Fazendo isso, você pode ajudar a melhorar o meio ambiente de sua comunidade, bem como minimizar os potenciais efeitos negativos que podem ser perigosos caso substâncias nocivas estejam presente no material residual e que atinjam o meio ambiente durante o processo de descarte.



Dentro da União Européia, os usuários são obrigados a não eliminar os resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrônico (WEEE) como resíduos municipais não classificados, de acordo com a diretiva WEEE ou as leis locais correspondentes dos Estados-Membros. Os produtos para os quais isso seja aplicável serão marcados com o símbolo WEEE mostrado no início desta nota, a menos que isso não seja viável devido ao tamanho ou à função do produto.

Os produtos Montblanc estão sujeitos à diretiva WEEE e, portanto, você sempre deve coletar separadamente e trazer-los para o ponto de coleta apropriado em sua comunidade ou região.

Para que clientes dos EUA e Canadá reciclem Baterias de íon de lítio

Você pode ajudar a preservar nosso ambiente devolvendo a sua bateria recarregável usada para coleta e reciclagem mais próxima. Para mais informações sobre reciclagem de baterias recarregáveis, ligue gratuitamente para o 1-800-822-8837 ou visite [Http://www.rbrc.org/Cuidado](http://www.rbrc.org/Cuidado): não manipule a bateria de lítio danificada ou com vazamento.

Informação sobre eliminação da bateria da UE



Nota: Este símbolo é apenas para países da UE. Esse símbolo está de acordo com a diretiva 2006/66 / CE Artigo 20 Informações para usuários finais e Anexo II. Seu produto foi projetado e fabricado com materiais de alta qualidade e componentes que podem ser reciclados e / ou reutilizados. Este símbolo significa que as baterias e acumuladores, no final de sua vida, devem ser eliminados separadamente do lixo de sua casa. Na União Europeia, existem sistemas separados para coleta de baterias usadas e acumuladas. Por favor, descarte as pilhas e acumuladores corretamente em sua comunidade local centro de recolha / reciclagem de resíduos.

Eliminação da bateria de íons de lítio incorporada

Para a eliminação da bateria incorporada de íons de lítio, entre em contato com o atendimento ao cliente Montblanc. Podem ser aplicadas sanções pela eliminação incorreta de resíduos de acordo com a sua legislação nacional.

Garantia Internacional Montblanc

A seguinte garantia internacional Montblanc aplica-se aos produtos Montblanc vendidos ou apresentados para o serviço de garantia em

qualquer país (incluindo Estados Unidos, Canadá e Austrália).

O que cobre a Garantia Internacional Montblanc e por quanto tempo

Seu produto Montblanc foi fabricado de acordo com os padrões de alta qualidade Montblanc, com todo o cuidado e paciência por nossos dedicados artesãos. No entanto, o produto Montblanc está coberto por esta Garantia Internacional contra defeitos de fabricação e materiais. Entre em contato com uma de nossas Boutiques, distribuidores ou Centros de atendimento Montblanc localizados em todo o mundo e, eles poderão fornecer serviço de garantia como aqui definido (para obter uma lista completa de Lojas Montblanc, comerciantes Montblanc e Centros de serviço Montblanc, consulte o Site da Montblanc (www.montblanc.com)).

A Montblanc garante seu produto contra defeitos em materiais e fabricação por um período de Dois (2) anos a partir da data de compra (o "Período de garantia"). Se o produto for devolvido durante o período de Garantia, a Montblanc irá reparar ou substituir qualquer produto ou peça defeituosa Montblanc de forma gratuita dentro de um prazo razoável. Depois que o produto for devolvido, sujeito ao direito de cobrar pelo envio (frete). Após

expirar o período de garantia, quaisquer reparos estarão sujeitas a uma taxa de serviço.

Como obter o serviço

Você é responsável pelos custos de transporte, incluindo mas não limitado a postagem, seguros e materiais de embalagem. Nós recomendamos que quaisquer entregas para nós incluam um comprovante de entrega e um seguro. Com o propósito de obter serviço através da garantia Internacional Montblanc, o produto Montblanc devolvido deve ser acompanhado do certificado original de garantia que foi incluído no produto Montblanc no momento da compra, devidamente preenchido, datado, carimbado e assinado por uma Boutique Montblanc ou revendedor Montblanc. O certificado de garantia só pode ser preenchido por uma Boutique Montblanc ou revendedor autorizado Montblanc.

O que não é coberto na Garantia Internacional Montblanc

A Garantia Montblanc Internacional não cobre:

- (a) Defeitos e danos devidos a perda, roubo, incêndio ou outras causas além do nosso controle.
- (b) Defeitos e danos resultantes de uso indevido,

negligência ou acidente.

(c) Defeitos e danos causados por uso indevido (Toques, quedas, esmagamento, etc.), alterações, adulteração, desmontagem ou serviços e reparos feitos por alguém que não seja autorizado Boutique Montblanc, revendedor Montblanc ou Centro de serviço Montblanc, ou pelo uso de componentes ou acessórios (como Tinta engarrafada ou cartuchos) que não sejam produzidos ou recomendados pela Montblanc

(d) Defeitos e danos devidos ao desgaste normal.

(e) Produtos Montblanc onde o número de série foi removido, não é claramente legível, ou onde qualquer parte do produto original Montblanc foi removido, alterado, substituído, apagado ou desfigurado.

(f) Manutenção e limpeza de rotina.

(g) Células de bateria, carregadores, acessórios, pulseiras de couro, borracha e braceletes de metal.

Contatos do Serviço Montblanc

Apenas as Boutiques Montblanc autorizadas, revendedores Montblanc e centros de serviço Montblanc estão aptos a fornecer o serviço de

garantia conforme definido aqui. Para mais informações e uma lista completa de Boutiques Montblanc autorizadas, revendedores Montblanc e centros de serviço Montblanc, por favor consulte o site www.montblanc.com ou peça à loja Montblanc autorizada / distribuidor Montblanc indicado no seu certificado de garantia ou na documentação da venda.



Montblanc MTB 03

Руководство по безопасной

Во избежание несчастных случаев и повреждения наушников просим вас внимательно прочитать следующую информацию. В случае использования наушников не по назначению, либо в конфигурации, отличной от рекомендованной, их исправная работа не гарантируется. Ненадлежащее использование может стать основанием для аннулирования гарантии.

Защита органов слуха



Предупреждение: Прослушивание музыки и других звуков на высокой громкости в течение длительного времени может привести к ухудшению слуха. Во избежание этого при использовании наушников необходимо устанавливать комфортный, умеренный уровень громкости. Перед тем как надеть наушники, убавьте громкость до минимума, после чего наденьте наушники и установите желаемый уровень громкости.

Помехи для работы медицинских приборов

Наушники и зарядный чехол являются источником электромагнитного излучения и имеют детали, изготовленные из магнитного материала, которые могут создавать помехи в работе электрокардиостимуляторов,

дефибрилляторов и других медицинских приборов. Держите медицинское устройство на безопасном расстоянии, как минимум, 10 см (4 дюйма) от наушников и зарядного футляра. Проконсультируйтесь со своим лечащим врачом и изготовителем медицинского устройства, чтобы получить дополнительную информацию относительно своего медицинского устройства. Немедленно прекратите использование наушников и зарядного футляра, если у вас возникло подозрение, что они создают помехи для вашего электрокардиостимулятора, дефибриллятора или какого-либо другого медицинского устройства.

Опасность удушья



Не подходят для детей младше 3 лет. Наушники, зарядный футляр и другие компоненты малого размера, предусмотренные в комплекте MTB 03, могут представлять опасность удушья или привести к другим повреждениям у маленьких детей.

Водонепроницаемость

Класс пылевлагозащиты (IP) определяется в соответствии с международным стандартом, указывающим степень защиты изделия от воды, пыли и грязи. Наушники имеют классзащиты

IPX4. Это значит, что они устойчивы к воздействию пота и водяных брызг. Наушниками можно пользоваться во время занятий неводными видами спорта и тренировок. Они не являются непроницаемыми для пота и влаги. Струя воды или другой жидкости (например, пота при обильном потоотделении) проникнет в наушники. Поэтому не рекомендуется подвергать наушники воздействию струи воды или пота при сильном потоотделении. В общем, степень защиты IPX4 может снижаться в результате обычного использования.

Зарядный футляр не является устойчивым к воздействию воды и пота. Не допускайте попадания на зарядный футляр воды, дождевых капель, других жидкостей и снега. Всегда храните зарядный футляр сухим. Не заряжайте влажные наушники. Перед зарядкой протрите влажные наушники сухой безворсовой тканью.

Уход за наушниками

Перед чисткой необходимо отключить наушники от источника питания.

- Для чистки наушников пользуйтесь мягкой сухой безворсовой тканью.
- Не прикладывайте усилие или чрезмерное

давление.

- Запрещается пользоваться какими-либо жидкостями и чистящими средствами.

Руководство по эксплуатации

- Не роняйте, не поджигайте, не прокалывайте, не разбирайте наушники и зарядный футляр; оберегайте их от воздействия высоких температур и не допускайте их контакта с жидкостью и влагой. Не используйте наушники и аксессуары в случае их повреждения.
- Не накладывайте тяжелый груз на наушники и зарядный футляр, не храните их в местах с высокой температурой и держите вдали от источников тепла, таких как прямые солнечные лучи, открытый огонь, микроволновое излучение, обогреватели, кухонные плиты, сауны и бани.
- наушники можно использовать при температуре от 0 °C до 45 °C (от 32 °F до 113 °F) и хранить при температуре от -20 °C до 60 °C (от -4 °F до 140 °F). Использование или хранение наушников при температуре, выходящей за пределы рекомендованных диапазонов, может нанести вред устройству.
- Не храните наушники и зарядный футляр вблизи от источников магнитных полей.

- Чтобы исключить громкие и необычные (свист или пиканье) шумы и обеспечить надлежащее подавление шума, не закрывайте отверстия схемы активного шумоподавления наушников, расположенные на их наружной стороне.
- В случае повреждения не пытайтесь отремонтировать наушники и зарядный футляр самостоятельно. Обращайтесь в сервисный центр Montblanc. Не пытайтесь самостоятельно заменить литий-ионную аккумуляторную батарею.
- Не используйте наушники по время вождения автомобиля или в других ситуациях, когда невозможность слышать окружающие звуки может быть опасной для вас или окружающих. Не пользуйтесь наушниками, если они отвлекают вас от выполнения любой работы, требующей абсолютного внимания.
- Следуйте требованиям действующего законодательства в части использования наушников.
- Используйте только аксессуары, входящие в комплект поставки наушников. Используйте наушники только с оригинальным источником питания.
- Используйте наушники только с предусмотренными в комплекте насадками.

В противном случае насадки могут отсоединиться и повредить уши.

- Если при использовании наушников у вас возникают какие-либо проблемы с кожей или другие необычные ощущения, прекратите пользоваться ими. Если проблема сохраняется, проконсультируйтесь с врачом.
- Рекомендуется хранить наушники в зарядном футляре, когда они не используются. Закрывайте зарядный футляр, когда наушники находятся на хранении или в процессе зарядки.
- На наушниках может накапливаться статическое электричество. Во избежание электростатического разряда прикоснитесь к металлическому предмету, перед тем как взять наушники.
- В случае нагрева наушников, пропадания звука или появления сильного запаха либо других признаков неисправности немедленно снимите наушники. Обратитесь в сервисный центр Montblanc.
- В случае протекания элементов питания, избегайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если попадания не удалось избежать, немедленно промойте водой место, куда попала жидкость, и обратитесь к врачу.

- После длительного хранения несколько раз зарядите и разрядите элементы питания или аккумуляторы, чтобы обеспечить максимально высокое качество работы наушников.
- Не используйте зарядный футляр за пределами его номинальных выходных характеристик. Перегрузка в результате превышения номинальных характеристик может привести к риску возгорания или нанесения телесных повреждений.
- Излучатели наушников содержат бериллий. В случае повреждения или прокола излучателя немедленно выйдите из помещения, чтобы дышать свежим воздухом, и обратитесь к врачу.

Утилизация

 Информацию об утилизации наушников можно получить в соответствующей местной организации или у авторизованного дилера Montblanc. Несоблюдение правил утилизации может привести к штрафным санкциям.

Частота работы системы наушники: от 2402 МГц до 2480 МГц

Частота работы системы зарядный футляр: 110 кГц до 147 кГц

Максимальная выходная мощность Bluetooth: 4,0 дБм

Международная гарантия Montblanc

Международная гарантия Montblanc распространяется на изделия Montblanc, которые были проданы или переданы на гарантийное обслуживание в любой стране мира (в том числе в Соединенных Штатах Америки, Канаде и Австралии).

Срок и область действия Международной гарантии Montblanc

Ваше изделие Montblanc изготовлено в соответствии с высокими стандартами качества Montblanc.

При этом на изделие распространяется действие Международной гарантии Montblanc, которая подразумевает устранение дефектов производства и материалов. Для получения гарантийного обслуживания, определенного настоящей инструкцией, обратитесь в один из официальных бутиков, авторизованных точек продаж или сервисных центров Montblanc,

расположенных по всему миру. Полный список официальных бутиков, авторизованных точек продаж и сервисных центров Montblanc можно узнать на официальном сайте компании: www.montblanc.com.

Montblanc гарантирует устранение дефектов материалов и производственного брака своей продукции в течение двух (2) лет с даты покупки («Гарантийный срок»). Если возврат происходит в течение гарантийного срока, ремонт или замена любого дефектного изделия или его части осуществляется бесплатно. При этом компания может взимать плату за услуги доставки. По истечении гарантийного срока за любой ремонт будет взиматься плата за сервисное обслуживание.

Как получить сервисное обслуживание

Чтобы получить сервисное обслуживание, необходимо принести или отправить изделие Montblanc в официальный бутик, авторизованную точку продаж, либо любой сервисный центр Montblanc, как описано далее в данном руководстве по сервисному обслуживанию. Покупатель несет ответственность за транспортные расходы, которые включают в себя (но не ограничиваются ими) почтовые сборы, расходы

на страхование и упаковку. Мы рекомендуем отдавать предпочтение официальным услугам доставки и страхования при любой отправке. Для того чтобы получить обслуживание по Международной гарантии Montblanc, возвращаемое изделие Montblanc должно сопровождаться оригинальным гарантийным сертификатом, который был выдан при покупке и надлежащим образом заполнен. В частности, на сертификате должна быть указана дата, поставлена печать и подпись бутика или авторизованной точки продаж Montblanc. Подобный гарантийный сертификат может быть заполнен только в официальном бутике или авторизованной точке продаж Montblanc.

Какие услуги не покрываются Международной гарантией Montblanc

Международная гарантия Montblanc не распространяется на:

- дефекты и повреждения, появившиеся вследствие потери, кражи, воздействия огня или других причин, которые невозможно контролировать;
- дефекты и повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, небрежностью или несчастным случаем;

(в) дефекты и повреждения, вызванные неправильным использованием (удары, вмятины, повреждения вследствие сдавливания и т. д.), модификацией или несанкционированным изменением конфигурации продукта, разборкой или техническим обслуживанием либо ремонтом, которые были выполнены лицами или организациями, не являющимися официальными бутиками, авторизованными точками продаж или сервисными центрами Montblanc, а также неисправности, появившиеся вследствие использования сторонних компонентов либо аксессуаров (например, бутилированных чернил или картриджей), кроме произведенных или рекомендованных Montblanc;

(г) дефекты и повреждения из-за естественного износа;

(д) изделия Montblanc, с которых снята отметка о серийном номере или серийный номер которых указан неразборчиво, а также изделия Montblanc, в которых любая часть оригинального продукта была удалена, изменена, модифицирована, заменена, разрушена или испорчена;

(е) регулярное техническое обслуживание и чистку;

(ж) элементы аккумулятора, зарядные устройства, аксессуары, кожаные ремни, резиновые и металлические браслеты.

Контактная информация сервисной службы Montblanc

Только официальные бутики, авторизованные точки продаж и сервисные центры Montblanc имеют право выполнять гарантийное обслуживание, определенное настоящей инструкцией. Получить подробную информацию и ознакомиться с полным списком официальных бутиков, авторизованных точек продаж и сервисных центров Montblanc можно на официальном сайте Montblanc (www.montblanc.com), в официальных бутиках, авторизованных точках продаж и сервисных центрах Montblanc или в документах, прилагаемых к покупке.

Дополнительные условия гарантии, применяемые только на территории Соединенных Штатов Америки и Канады:

Ограниченная гарантия Montblanc

УПОМЯНУТАЯ ВЫШЕ МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ MONTBLANC ЯВЛЯЕТСЯ ОГРАНИЧЕННОЙ

И ВЫСТУПАЕТ В КАЧЕСТВЕ ЭКСКЛЮЗИВНОЙ ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ВМЕСТО ЛЮБЫХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ ПРОДАВЦА ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ УСТАНОВЛЕННЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ. НИ ЭТА ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ, НИ КАКИЕ-ЛИБО ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, БУДЬ ТО ПРЯМО УКАЗАННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ИМИ) ЛЮБЫЕ КОСВЕННЫЕ ГАРАНТИИ НА ТОВАРНУЮ ПРИГОДНОСТЬ ИЛИ ПРИГОДНОСТЬ ПРОДУКТА ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, НЕ ДЕЙСТВУЮТ ПОСЛЕ ИСТЕЧЕНИЯ ДВУХ (2) ЛЕТ С ДАТЫ ПОКУПКИ. ПО УСЛОВИЯМ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ В ТЕЧЕНИЕ ДВУХ (2) ЛЕТ С МОМЕНТА ПОКУПКИ ИЗДЕЛИЯ MONTBLANC ОБЯЗУЕТСЯ ПО СВОЕМОУ УСМОТРЕНИЮ БЕСПЛАТНО РЕМОНТИРОВАТЬ ИЛИ ЗАМЕНЯТЬ ЛЮБОЙ ДЕФЕКТНЫЙ ПРОДУКТ ИЛИ ЧАСТЬ ИЗДЕЛИЯ. MONTBLANC ИМЕЕТ ПРАВО ВЗИМАТЬ ПЛАТУ ЗА ТРАНСПОРТИРОВКУ ИЗДЕЛИЯ. КЛИЕНТ ПОЛУЧАЕТ РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ ПО ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, ЕСЛИ ВЫПОЛНЕНЫ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛОВИЯ: ВОЗВРАЩАЕМЫЙ ПРОДУКТ MONTBLANC ДОЛЖЕН СОПРОВОЖДАТЬСЯ ПОЛУЧЕННЫМ ПРИ ПОКУПKE ГАРАНТИЙНЫМ СЕРТИФИКАТОМ, КОТОРЫЙ БЫЛ ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ СОСТАВЛЕН, ОТПЕЧАТАН И ПОДПИСАН УПОЛНОМОЧЕННЫМ СОТРУДНИКОМ БУТИКА MONTBLANC ИЛИ

АВТОРИЗОВАННЫМ ДИЛЕРОМ. ТАКОЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ МОЖЕТ БЫТЬ ЗАПОЛНЕН ТОЛЬКО

УПОЛНОМОЧЕННЫМ СОТРУДНИКОМ БУТИКА MONTBLANC ИЛИ АВТОРИЗОВАННЫМ ДИЛЕРОМ. СЕРИЙНЫЙ НОМЕР, ПЕРВОНАЧАЛЬНО НАПЕЧАТАННЫЙ НА ПРОДУКТЕ MONTBLANC, ДОЛЖЕН БЫТЬ ЧЕТКО РАЗЛИЧИМ, И НИ ОДНА ИЗ ЧАСТЕЙ ОРИГИНАЛЬНОГО ПРОДУКТА MONTBLANC ИЛИ ИСХОДНОГО СЕРИЙНОГО НОМЕРА НЕ ДОЛЖНА БЫТЬ УДАЛЕНА, ИЗМЕНЕНА, МОДИФИЦИРОВАНА, ЗАМЕНЕНА, СТЕРТА ЛИБО ПОВРЕЖДЕНА. В ДОПОЛНЕНИЕ К ВЫШЕИЗЛОЖЕННОМУ, ВСЕ ДРУГИЕ УСЛОВИЯ, ПРИВЕДЕННЫЕ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ГАРАНТИИ MONTBLANC, РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА ОГРАНИЧЕННУЮ ГАРАНТИЮ MONTBLANC В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ И КАНАДЕ. ОТКАЗ ОТ ВЫПОЛНЕНИЯ ЛЮБОГО ИЗ ЭТИХ УСЛОВИЙ ЛИШАЕТ КЛИЕНТА ВСЕХ ПРАВ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГАРАНТИИ. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМ СРЕДСТВОМ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИСПОЛНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И РЕМОНТУ. MONTBLANC НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ.



Компания Montblanc не разрешает дистрибьюторам или дилерам своей продукции выдавать какие-либо другие гарантии в дополнение к этой ограниченной гарантии или иным образом предполагать, что Montblanc несет какие-либо обязательства в связи с продажей или распространением своих изделий. В некоторых штатах, провинциях или территориях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии или исключения либо ограничения причинения случайного или косвенного ущерба, поэтому указанные ограничения или исключения могут не применяться к конкретному пользователю.

Претензия по гарантии может быть направлена в компанию Montblanc North America или Richemont Canada по приведенным ниже адресам. Для получения полного списка официальных бутиков, авторизованных точек продаж и сервисных центров Montblanc, пожалуйста, посетите сайт Montblanc www.montblanc.com, в каждом случае действуйте в соответствии с процедурой, описанной в разделе «Как получить сервисное обслуживание»:

Montblanc North America LLC 15100 Trinity Blvd,
Suite 300 Fort Worth
TX 76155

United States (США)

(для отправки изделия обратитесь в службу доставки с застрахованной ответственностью; в данном регионе прием изделий лично от клиента невозможен)

Тел.: +1 800 995 4810

E-mail: service@montblanc.com

Montblanc Canada Ltd.

4610 Eastgate Parkway Unit 1

L4W 3 W6 Mississauga Ontario Canada (Канада)

Тел.: +1 905 602-1262

Факс: +1 905 602-6805

Специальная гарантия, применяемая только в Австралии:

Обязательные законные права

Наши изделия поставляются с гарантиями, которые не могут быть исключены в соответствии с австралийским законом о защите прав потребителей. Вы имеете право на замену изделия или возмещение ущерба в случае значительной неисправности и компенсацию за любые другие предполагаемые потери или ущерб в разумных пределах. Вы также имеете право на ремонт или замену товаров, если их качество было неприемлемым, но

при этом нарушения в работе не являются серьезными неисправностями. Обязательные законные права распространяются только на изделия Montblanc, продаваемые в Австралии, и предназначаются только для гарантийного обслуживания лишь на территории Австралии. Международная гарантия Montblanc предоставляет расширенные преимущества в дополнение к вашим правам в соответствии с австралийским законом о защите прав потребителей. Если вы стремитесь воспользоваться своими обязательными законными правами в соответствии с австралийским законодательством о защите прав потребителей в отношении дефекта в поставленных товарах, вы можете получить право на восстановление любого разумно прогнозируемого убытка или ущерба, причиненного в результате обнаруженного дефекта. Это может включать расходы, связанные с транспортировкой изделий Montblanc в официальный бутик, авторизованную точку продаж или сервисный центр Montblanc.

На территории Австралии услуги по обеспечению международной гарантии Montblanc оказывает:

Сервисный центр Montblanc, Level 4,
450 St Kilda Road
Melbourne VIC 3004 Australia (Австралия)
Тел.: +61 3 8866 9500
E-mail: service@montblanc.com

Гарантийная рекламация может быть направлена в сервисный центр Montblanc по указанному выше адресу или по адресу одного из официальных бутиков, авторизованных точек продаж либо сервисных центров Montblanc. Пожалуйста, уточняйте информацию на официальном сайте Montblanc (www.montblanc.com) в каждом конкретном случае, используя процедуру, описанную в разделе «Как получить сервисное обслуживание».

Применение законодательства на уровне штатов и другого законодательства

Международная гарантия Montblanc предоставляет вам определенные юридические права, и вы также можете иметь другие права, которые могут различаться на территории Соединенных Штатов Америки, и, кроме того, могут варьироваться в зависимости от законодательства страны, провинции или территории конкретного региона.



Экологическая безопасность

Повторное использование, переработка и утилизация

Мы рекомендуем утилизировать это изделие, когда вы покупаете новое изделие или, когда у изделия истек срок эксплуатации. Вы можете сдать его в пункт сбора отходов в вашем регионе для переработки. Таким образом вы помогаете улучшить состояние окружающей среды на территории вашего проживания, а также сводите к минимуму возможные негативные последствия, которые могут возникнуть, если опасные вещества, присутствующие в утилизируемых материалах, попадут в окружающую среду в процессе утилизации.



В соответствии с директивой по утилизации отработанного электрического и электронного оборудования или аналогичными местными законами стран — членов ЕС пользователи, находящиеся на территории ЕС, не должны утилизировать отработанное электрическое и электронное оборудование как несортированные бытовые отходы. Продукты, которые попадают под действие данного правила, будут отмечены символом WEEE, который представлен в начале этого раздела, кроме тех случаев, когда

нанесение маркировки не представляется возможным из-за размера или функциональности продукта.

Действие директивы по утилизации отработанного электрического и электронного оборудования распространяется на изделия Montblanc, поэтому пользователь всегда должен отделять их от бытовых отходов и передавать в соответствующий пункт сбора в своем регионе или месте проживания.



Montblanc MTB 03

안전 매뉴얼

사고를 예방하고 장치 손상을 방지하려면 다음 정보를 주의 깊게 읽으십시오. 사용 목적이나 권장 용도에 맞지 않게 구성하거나 사용할 경우 보증이 적용되지 않습니다.

청력 건강



장시간 높은 볼륨으로 소리를 들으면 청력도 손상될 수 있습니다. 청력 손상을 방지하려면 이어폰을 편안하고 적당한 볼륨으로 사용하십시오. 이어폰을 착용하기 전에 볼륨을 줄인 다음, 조정하십시오.

의료 장치 간섭

이 장치에는 전자기장을 방출하는 자성 물질이 포함되어 있으며 심박 조율기, 제세동기 또는 기타 의료 기기를 방해할 수 있습니다. 의료 기기와 이어폰, 충전 케이스 간에 최소 10 cm (4인치)의 안전거리를 유지하십시오. 의료 기기에 대한 자세한 정보는 의사와 의료기기 제조업체에 문의하시기 바랍니다. 심장 박동기, 제세동기 또는 기타 의료 기기에 이상으로 의심되는 경우 이어폰 및 충전 케이스 사용을 즉시 중단하십시오.

질식 위험



3세 이하의 어린이에게는 적합하지 않습니다. MTB 03에는 질식 위험을 초래하거나 어린이들에게 상처를 입힐 수 있는 이어폰, 충전 케이스, 기타 작은 부품이 있습니다.

내수성

IP (방진방수 등급)는 수분, 먼지, 물물질에 대한 제품의 내성을 측정하는 국제 표준입니다. 이어폰은 IPX4 등급으로 분류됩니다. 해당 이어폰은 땀과 물에 대한 생활 방수 기능을 갖고 있습니다. 수중 외의 활동 및 운동 시 이어폰을 사용할 수 있습니다. 해당 이어폰은 땀을 차단하거나 방수 기능을 갖추고 있지 않습니다.

그렇기에 수분이나 기타 액체 (예: 과도한 땀)가 이어폰에 스며듭니다. 따라서 이어폰 액체나 과도한 땀에 닿지 않도록 주의하여 주시기 바랍니다. 보통 일반적으로 사용하는 경우 IPX4 보호 기능은 시간과 지남에 따라 기능이 저하되게 됩니다.

충전 케이스는 수분이나 땀을 차단하지 못합니다. 충전 케이스를 수분, 비, 액체, 눈에 닿게 하지 마십시오. 충전 케이스를 항상 건조한 상태로 유지하십시오. 젖은 이어폰을 충전하지 마십시오. 충전하기 전에 젖은 이어폰을 보풀이 없는 마른 천으로 닦아주십시오.

유지관리

청소를 하기 전에 이어폰을 전원에서 분리한 다음.

- 보풀이 없는 부드럽고 마른 천으로 닦으십시오.
- 힘이나 과도한 압력을 가하지 마십시오.
- 액체나 세척 용품을 사용하지 마십시오.

취급

- 이어폰과 충전 케이블을 떨어뜨리거나, 태우거나, 구멍을 뚫거나, 부수거나, 분해하거나, 과도한 힘, 열, 액체 또는 습기에 노출하지 마십시오. 이어폰이나 액세서리가 손상된 경우 사용하지 마십시오.
- 이어폰과 충전 케이블을 고압이나 다른 장소 또는 열원(예: 햇빛, 화기, 전자레인지, 난방 장치, 난로, 사우나) 근처에 두지 마십시오.
- 이어폰과 충전 케이블은 0 °C ~ 45 °C (32 °F ~ 113 °F)의 주변 온도에서 사용할 수 있습니다. 보관할 때는 주변 온도가 -20°C ~ 60 °C (-4 °F ~ 140 °F)인 곳에 두십시오. 권장 온도 범위 밖에서 기기를 사용하거나 보관하면 이어폰과 충전 케이블이 손상될 수 있습니다.
- 이어폰과 충전 케이블을 자기장 근처에 보관하지 마십시오.
- 크고 비정상적인(휘파람 또는 경고음) 소음을 차단하고 외부 소음을 확실하게 방지하려면 이어폰 외부에 있는 활성 소음 제거 회로의 마이크 구멍을 가리지 마십시오.
- 손상된 경우 이어폰이나 충전 케이블을 직접 수리하지 마시고 몽블랑 고객 서비스 센터에 문의하십시오. 리튬 이온 배터리를 직접 교체하지 마십시오.
- 차량을 운전할 때 주변 소리를 들을 수 없어 본인이나 타인에게 위험을 초래할 수 있는 상황에서는 이어폰을 사용하지 마십시오. 주의를 기울여야 하는 활동에 방해가 되는 경우 이어폰을 사용하지 마십시오.

- 이어폰 사용에 관한 관련 법률을 따르십시오.
- 이어폰과 함께 제공되는 액세서리만 사용하십시오. 이어폰은 공식 전용 충전장치로만 충전하십시오.
- 항상 제공된 이어팁과 함께 이어폰을 사용하십시오. 그렇지 않으면 이어폰 귀에서 빠져 상처를 입을 수 있습니다.
- 이어폰을 사용하고 피부 절편이나 다른 대상 야기될 시 사용을 중단하십시오. 문제가 지속되면 의사와 상담하십시오.
- 이어폰을 사용하지 않으면 충전 케이블에 넣어두시기를 권장합니다. 이어폰을 보관하거나 충전할 때는 충전 케이블을 닫으십시오.
- 이어폰에서 정전기가 발생할 수 있습니다. 정전기를 방지하려면 이어폰을 사용하기 전에 금속 물체를 만지십시오.
- 열 느껴지거나 소리가 나지 않거나 강한 냄새가 나거나 결합도 보이면 즉시 이어폰을 벗으십시오. 이러한 경우 몽블랑 고객 서비스 센터에 문의하십시오.
- 전지 누액 발생한 경우 피부나 눈에 닿지 않도록 하십시오. 접촉할 수밖에 없는 경우 즉시 물로 환부를 씻어내고 의사와 상담하십시오.
- 장시간 보관 후 셀이나 배터리를 여러 번 충전 및 방전하여 이어폰의 성능을 최상으로 유지하십시오.
- 정격 출력을 초과하여 충전 케이블을 사용하지 마십시오. 정격 대상의 과부하 출력은 화재나 부상의

위험을 초래할 수 있습니다.

- 다이어프램에는 베릴륨도 포함되어 있습니다. 다이어프램 손상되거나 구멍 날 경우 즉시 밖으로 나가 신선한 공기를 마시고 의사의 진료를 받으십시오.

폐기



제품을 폐기하려면 해당 지역 관할 당국이나 몽블랑 고객 서비스 센터에 연락해 올바른 폐기 방법을 문의하십시오. 폐기물을 잘못 처리하면 해당 국가의 법률에 따라 벌금 부과될 수 있습니다.

헤드폰 주파수 대역: 2402 MHz ~ 2480 MHz

충전 케이스 주파수 대역: 110 kHz ~ 147 kHz

블루투스 최대 출력 전력: 4.0 dBm

몽블랑 국제 보증

아래 몽블랑 국제 보증은 모든 국가(미국, 캐나다 및 호주 포함)에서 판매 또는 제공되는 몽블랑 제품에 적용됩니다.

몽블랑 국제 보증의 제공 내용과 보증 기간

귀하의 몽블랑 제품은 몽블랑의 높은 품질 표준에 따라 몽블랑의 숙련된 장인들의 세심한 정성과 오랜 시간의 작업을 거쳐 제작되었습니다. 그럼에도 불구하고 제조 과정이나 소재에서 발생할 수 있는 결함에 대비하여, 몽블랑 제품에는 몽블랑 국제 보증이 제공됩니다. 전

세계에 위치한 공식 인증 몽블랑 부티크나 몽블랑 판매처, 몽블랑 서비스 센터 중 한 곳에 문의하시면, 아래 명시된 보증 서비스를 제공해 드릴 것입니다(공식 인증 몽블랑 부티크, 몽블랑 판매처, 몽블랑 서비스 센터의 전체 목록은 몽블랑 웹사이트(www.montblanc.com)를 참조하십시오).

몽블랑은 구입일로부터 2년간 소재나 제조상의 결함에 대한 제품의 품질 보증을 제공합니다. 보증 기간 내에 제품을 반품할 경우, 몽블랑은 제품 반품 후 적절한 시간 내에 결합도 생긴 몽블랑 제품이나 부품을 무상으로 수리 및 교체해 드리며, 배송비는 유료로 청구할 수 있습니다. 보증 기간만 만료되면, 모든 수리는 유료 서비스로 전환됩니다.

서비스 이용 방법

본 서비스 가이드에 명시된 대로 몽블랑 제품을 공인된 몽블랑 부티크, 몽블랑 판매처 또는 몽블랑 서비스 센터로 가져오거나 보내실 수 있습니다. 우송료, 보험료 및 포장재를 포함한 운송 비용은 귀하가 부담해야 합니다. 몽블랑으로 제품을 배송할 때에는 공인된 배송 및 보험을 이용할 것을 권장합니다.

몽블랑 국제 보증을 통해 서비스를 받으시려면, 몽블랑 구매 당시 공식 인증 몽블랑 부티크나 몽블랑 판매처가 보증 내용과 날짜, 서명, 날인을 완료하여 제품과 함께 제공했던 국제 보증서 원본을 동봉하여 몽블랑 제품과 함께 반송해야 합니다. 몽블랑 국제 보증서는 공식 인증 몽블랑 부티크나 몽블랑 판매처만 작성할 수 있습니다.

몽블랑 국제 보증이 제공되지 않는 경우

다음의 경우는 몽블랑 국제 보증이 제공되지 않습니다.

(a) 분실, 도난, 화재 및 그 밖의 통제 불가능한 요인으로 인한 결함 및 손상

(b) 오용, 부주의, 사고로 인해 발생한 결함 및 손상

(c) 부적절한 사용(치기, 누르기, 부수기 등), 개조, 조작, 분해 또는 공식 인증 몽블랑 부티크나 몽블랑 판매처, 몽블랑 서비스센터 이외의 곳에서 완료된 서비스 및 수리로 인해 발생한 결함이나 손상, 또는 몽블랑 생산하거나 권장한 구성품이나 부속품(병잉크, 카트리지 등) 이외의 것들을 사용하여 발생한 결함 및 손상

(d) 자연적인 마모로 인한 결함 및 손상

(e) 일련번호가 제거되거나 분명히 읽을 수 없는 몽블랑 제품 또는 몽블랑 원제품의 부품이나 하나라도 제거, 변경, 개조, 교체, 제거 또는 훼손된 경우

(f) 정기 유지보수 및 세척

(g) 배터리 셀, 충전기, 액세서리, 리더 스트랩, 러버 및 메탈 브래킷슬릿

공식 인증 몽블랑 부티크, 몽블랑 판매처 및 몽블랑 서비스 센터에서만 본 문서에 명시된 보증 서비스를 제공할 수 있습니다. 더 자세한 정보나 공식 인증 몽블랑 부티크,

몽블랑 판매처, 몽블랑 서비스 센터의 전체 목록은 몽블랑 웹사이트 www.montblanc.com을 참조하시거나, 보증서나 기타 구매 증명서에 명시된 공식 인증 몽블랑 부티크 또는 몽블랑 판매처에 문의하시기 바랍니다.

인증내역



KC 기준

1. 기기의명칭 : True Wireless In-Ear Headphones
2. 모델명 : MTB 03
3. 인증번호 : R-C-M8d-MTB03
4. 상호: Montblanc Simplo GmbH
5. 정격전압 : DC 5V, 1 A
6. 제조년월일 : 포장 라벨을 참조하세요
7. 제조자 : Montblanc Simplo GmbH, Germany
8. 제조국가 : 중국산
9. 안내 : ㈜ 리치몬트 코리아
- 10.주소: 서울시 중구 퇴계로 100 스테트 타워 21F
11. 전화번호: 82-2-3440-5500

URL: www.montblanc.com/ko-kr

해당 무선설비는 운용 중 전파 혼신 가능성이 있음

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성 있음으로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



Montblanc MTB 03

安全手册

请仔细阅读以下信息，以免发生事故或损坏您的设备。除建议和预定用途以外的任何配置或用途均不在保证范围内。

听力健康



长期听高音量可能会导致听力受损。为避免造成听力损伤，使用耳机时请调整到适当音量。戴上耳机前请先调低音量，然后再进行调整。

医疗设备干扰

耳机和充电盒会发出电磁场，并有可能干扰心脏起搏器、除颤器或其他医疗设备的磁性材料。医疗设备与耳机和充电盒之间应至少保持 10 厘米（4 英寸）的安全距离。有关医疗设备的更多信息，请咨询医生和医疗设备制造商。如果您怀疑心脏起搏器、除颤器或任何其他医疗设备受到干扰，请立即停止使用耳机和充电盒。

窒息的危险



不适合 3 岁以下儿童使用。MTB 03 随附的耳机、充电盒和其他小部件可能会带来窒息危险，或对孩子造成其他伤害。

耐水性

IP（入侵防护等级）是衡量产品防水、防尘或防污能力的国际标准。耳机的分类为 IPX4。这意味着耳机具有耐汗和防水溅的功能。您可以在非水上运动或锻炼身体时

使用耳机。耳机不防汗，也不防水。水流或其他液体流（如大量出汗）会渗入耳机。因此，请勿将耳机暴露于水流或大量出汗的环境中。通常，IPX4 防护等级会因为正常使用而降低。

充电盒不耐水，也不耐汗。请勿将充电盒暴露在水、雨、液体或雪中。始终保持充电盒的干燥。请勿给潮 的耳机充电。在充电前，请用无线干抹布擦干潮 的耳机。

维护

清洁前，请将耳机从电源上取下。

- 使用柔软干燥的无纺布清洁耳机。
- 请勿用力或过度施压。
- 请勿使用任何液体或清洁剂。

运输

- 请勿跌落，燃烧，刺破，挤压，拆卸耳机，或使耳机/充电盒过度受力，受热，受潮或者接触液体
- 请勿将耳筒及充电盒置于高压之下，或将本产品置于高温或热源（例如阳光下，火源，微波炉，暖气，火炉，桑拿房或蒸气室）。
- 耳机和充电盒可在环境温度 0 至 45 摄氏度（32 至 113 华氏度）的场所使用。您可以将耳机和充电盒存放在 -20 至 60 摄氏度（-4 至 140 华氏度）的环境温度中。在建议温度范围以外的环境中使用或 存放



- 能会损坏耳机和充电盒。
- 请勿将耳机和充电盒存放在磁场附近。
- 为避免产生大声的异常噪音（哨声或蜂鸣声）并确保适当的降噪效果，请勿遮挡位于耳机外部的有源降噪电路的麦克风开口。
- 如果耳机和充电盒损坏，请勿尝试自行修理，而应咨询万宝龙客户服务。请勿尝试自行更换锂电池。
- 在驾驶车辆或无法听见周围声音的情况下，请勿使用耳机，以免对自己或他人带来危险。如果耳机使您分心，无法开展需要全神贯注的活动，请停止使用。
- 请遵守有关耳机使用的适用法律。
- 仅使用耳机随附的配件。使用耳机时，只能使用官方电源。
- 使用耳机时，务必使用随附的耳塞。否则，耳塞可能会脱落并伤害您的耳朵。
- 如果您在使用耳机时出现皮肤问题或任何其他异常情况，请立即停止使用。如果问题仍然存在，请及时就医。
- 建议您在不用耳机时将其放回充电盒中。存放耳机或给耳机充电时，请关闭充电盒。
- 耳机可能会产生静电。为避免静电放电，使用耳机前请先触摸金属物体。
- 如果佩戴耳机时感到发热、发觉声音消失、闻到强烈

的气味或看到其他任何故障迹象，请立即取下耳机。请联系万宝龙客户服务中心。

- 如果电池漏液，请避免与皮肤或眼睛接触。如果无法避免接触，应立即用水清洗受影响区域，并及时就医。
- 长时间存放后，请对电池或蓄电池进行多次充放电，以确保耳机的最佳性能。
- 使用充电盒时，请勿超出其额定输出功率。超出额定功率的过载输出可能导致火灾或人员受伤的风险。
- 耳机振膜中含有铍。如果振膜受损或刺穿，请立即到室外呼吸新鲜空气并及时就医。

弃置



要丢弃此产品，请联系您当地的主管机构或万宝龙经销商，了解正确的弃置方法。根据贵国的法律，对这种废物处理不当可能会受到处罚。

耳机 工作频率: 2402 MHz 至 2480 MHz

充电盒 工作频率: 110 kHz 至 147 kHz

蓝牙最大输出功率: 4.0 dBm

万宝龙国际保修

以下万宝龙国际保修适用于所有国家（包括美国、加拿大和澳大利亚）销售或赠予的享受保修服务的万宝

龙产品。

万宝龙国际保修包括的内容及期限

您的万宝龙产品由我们的娴熟工匠大师依照万宝龙高质量标准倾注 所有精力和耐心打造。因此，万宝龙产品在制造和材质方面的瑕疵 均涵盖在本万宝龙国际保修范围内。请联系全球授权万宝龙专卖店、万宝龙经销商或万宝龙服务中心（要获取授权万宝龙专卖店、万宝龙经销商或万宝龙服务中心的完整名单，请访问万宝龙网站 www.montblanc.com）他们将提供此处规定的保修服务。万宝龙保证其产品享有自购买之日起两（2）年（“保修期”）的材质和制造瑕疵保修服务。如果在保修期内产品被退回，万宝龙将在收到产品后的合理时间内维修或更换任何瑕疵的万宝龙产品或部分免费，并酌情收取运费。保修期过后，任何维修都将收取服务费。

如何享受服务

您可以将万宝龙产品亲自送至或寄送至授权本服务指南稍后标示的万宝龙专卖店、万宝龙经销商或任何万宝龙服务中心。您将负责支付运费，包括但不限于邮费、保险费和包装材料费。我们建议您在向我们发货时将发货和保险费证明一并寄给我们。为享受此万宝龙国际保修服务，寄回的万宝龙产品必须附带原始保修证书，内附万宝龙产品的购买日期，并由授权万宝龙专卖店或万宝龙经销商妥善填写、标注日期、盖章及签字。此国际保修证书只能由授权万宝龙专卖店或万宝龙经销商填写。

万宝龙国际保修不包括的内容

万宝龙国际保修不包括：

- (a) 由于丢失、被盗、火灾或其他我们不可控的原因导致的瑕疵和损坏；
- (b) 由于滥用、疏忽或意外事故造成的瑕疵和损坏；
- (c) 由于使用不当（撞击、凹陷、挤压等）、更改、篡改或由授权万宝龙专卖店、万宝龙经销商或万宝龙服务中心以外的任何人执行的拆卸、保养及维修，或使用万宝龙制造或推荐以外的组件或配件（例如瓶装墨水或墨芯）造成的瑕疵和损坏；
- (d) 由于正常磨损导致的瑕疵和损坏；
- (e) 序列号被移除或无法清楚辨识的万宝龙产品；或者任何部分被移除、更改、改动、更换、擦除或损坏的原始万宝龙产品；
- (f) 日常维护和清洗；
- (g) 电池、充电器，配件，皮革表带、或橡胶和金属表链。

万宝龙服务联系人

只有授权万宝龙专卖店、万宝龙经销商或万宝龙服务中心才有权提供此处规定的保修服务。欲获取授权万宝龙专卖店、万宝龙经销商或万宝龙服务中心的更多信息和





Montblanc MTB 03

安全手冊

請仔細閱讀以下資訊，以防止發生事故並避免損壞您的裝置。除符合建議或預期用途之外的任何設定或用途均不在保固或保證範圍內。

聽力健康



長時間大量聆聽聲音可能會導致聽力受損。為防止可能的聽力受損，請以舒適、適中的音量使用耳機。在將耳機放在耳朵上之前請先降低音量，再進行調整。

醫療設備干擾

耳機和充電盒會發射電磁場，並包含磁性材料，可能會干擾起搏器、除顫器或其他醫療設備。醫療裝置與耳機及充電盒之間保持至少 10 公分 (4 英寸) 的安全距離。請諮詢醫師及醫療設備製造商以獲取有關醫療裝置的更多資訊。如果您懷疑起搏器、除顫器或其他醫療裝置受到干擾，請立即停止使用耳機及充電盒。

窒息的危險



不適合 3 歲以下的兒童。MTB 03 隨附的耳機、充電盒及其他小零件可能造成幼兒窒息的危險或導致其他傷害。

防水性

IP (異物防護) 是一項國際標準，用於衡量產品對水、灰塵或污垢的防禦力。耳機分類為 IPX4。亦即，耳機具有

防汗及防潑水性能。可以將其用於非水上活動及鍛鍊。其不防汗也不防水。水流或其他液體（例如大量出汗）將滲入耳機。因此，請勿將耳塞式耳機暴露於水流或大量出汗的環境中。通常，正常使用的情况下會導致 IPX4 保護降低。

充電盒不防水也不防汗。請勿將充電盒暴露於水、雨水、液體或雪中。始終保持充電盒乾燥。請勿為潮濕的耳機充電。充電前請用無絨的乾布擦乾潮濕的耳機。

保養

在清潔之前，請將耳機從電源移除並將配件斷開。

- 以柔軟乾燥的無絨布清潔耳機。
- 請勿用力或加大力度施壓。
- 請勿使用任何液體或清潔產品。

處理

- 請勿將耳機、充電盒、充電線、耳機或充電線暴露在大火、熱源、液體或濕度下。如果耳機用後不立即清潔，請立即清潔。
- 請勿將耳機及充電盒置於潮濕環境中，或將其放在高溫位置或熱源（例如：太陽、火、熱液體、火爐、電氣或電氣裝置）附近環境中。
- 耳機及充電盒可在環境溫度為 0 °C 至 40 °C (32 °F 至 104 °F) 的地方使用。在可變溫度環境中，充電盒在

在-20°C至00°C(-4°F至140°F)的極端溫度下,在極端溫度範圍之外的溫度下使用可能會導致耳罩及充電盒可能會損壞耳罩及充電盒。

- 請依照耳罩及充電盒所附的說明進行。
- 為避免音量過大,異常的音質或嚴重震響,適合及請保護您的聽力,請不要覆蓋位於耳機外部降噪電路的麥克風開口。
- 如果發生損壞,請立即嘗試自行修理耳罩及充電盒,但請聯絡專業技師,不要試圖自行更換耳罩電池。
- 駕駛車輛或無法見得周圍情況時,請勿將電池或耳罩帶入危險的情況下。請勿使用耳罩或在進行任何需要您專注力的活動時,如果耳罩會分散您的注意力,請勿使用。
- 請遵循使用耳罩的相關解決方案。
- 使用耳罩時請戴好耳罩,耳罩應儘量貼合耳廓。
- 耳罩應必須密封的耳罩,若不使用,否則,可能會導致耳罩受損。
- 如果使用耳罩時出現皮膚問題或其他任何異常狀況,請停止使用。如果問題持續存在,請諮詢醫師。
- 建議不使用耳罩時將其放回充電盒,在充電盒蓋關閉時,請蓋上充電盒。
- 耳罩可能會產生靜電,並造成受到靜電放電,請在使用耳罩前靜電釋放。

- 如果您感到過熱,喪失意識,得到強烈地神經痛或在其他危險的情況下,請立即停止耳罩,聯絡您的專業技師中心。
- 如果電池漏液,請避免接觸皮膚或眼睛。如果無法避免接觸,請立即用水沖洗受影響的區域,聯絡專業技師。
- 長時間存放時,請對電池去充電及放電,以確保耳罩最佳性能。
- 請勿使用超過輸出額定值的充電器,超過額定值而過載輸出可能會導致火災或受傷的危險。
- 耳罩應與兒童分離,如果發現兒童使用耳罩,請立即停止,移開耳罩,並告知家長。

丟棄



如果您想丟棄此產品,請聯絡您當地的機構或萬寶龍專賣店或經銷商,並詢問正確的丟棄方法。錯誤的丟棄方式可能會受到處罰。

耳機工作頻率支援頻段: 2402 MHz 至 2480 MHz

充電盒工作頻率支援頻段: 110 kHz 至 147 kHz

藍牙最大輸出功率: 4.0 dBm

法規聲明

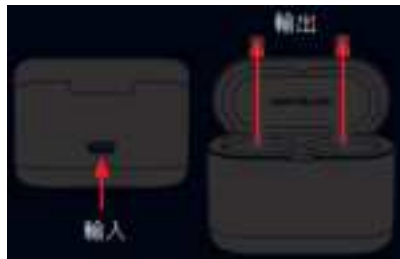
取得審驗證明之低功率射頻器材,非經核准,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信,指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

環境法規遵守



台灣廢棄物處置方法

台灣電池警告 台灣環保署要求遵守廢棄物處置法令第15條的乾電池製造或進口公司在用於銷售、贈品或促銷的電池上,用回收標誌作指示。請聯絡有資格的台灣回收公司進行妥善的電池處置。請回收利用使用後的電池。根據所在國家法律,不正確處理此廢棄物可能受到處罰。



設備名稱：藍牙耳機，型號：MTB 03						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 Pb	汞 Hg	鎘 Cd	六價鉻 CrVI	多溴聯苯 PBB	多溴二苯醚 PBDE
線材組合 (插頭)	—	○	○	○	○	○
電子部品類	—	○	○	○	○	○
電池	—	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1wt%”及“超出0.01wt%”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 備 考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。 						

PRODUCT SPECIFICATIONS (產品規格/產品規格)

Manufacturer (生產廠商/生產廠商)	Montblanc-Simplo GmbH
Manufacturer address (製造商地址/製造商地址)	Hellgrundweg 100, 22525 Hamburg, Germany
Brand (品牌/品牌)	Montblanc
Model (機型/機型)	MTB 03
Product Name (產品名稱/產品名稱)	True Wireless In-Ear Headphones (耳機和充電盒/耳機和充電盒)
Country of origin (原產地/原產地)	China (中國/中國)
Temperature range (操作溫度/操作溫度)	0°C – 45°C (32°F to 113°F) 0至45度C (32至113度F)
Storage temperature (存放溫度/儲存溫度)	-20°C – 60°C (-4°F to 140°F) -20至60度C (-4至140度F)
Humidity (工作濕度/工作濕度)	30 – 80% RH 30%至80% RH
Size (W x L x D) (真實大小/真實大小)	22 x 14 x 27mm (Earphones), 59 x 42 x 28mm (Charging Case)
Weight (重量/重量)	11.8g (Earphones), 47.6g (Charging Case)
Communication (傳輸類型/傳輸類型)	Bluetooth® (Earphones), WPC Qi 1.2.4 (Charging Case)
Power requirements (電源需求/電源需求)	Charging Case (充電盒) Input 輸入: 5Vdc, 1A ; Output 輸出: 5Vdc, 0.15A Earphones (耳機) Input 輸入: 5Vdc, 0.1A
Charging cable (充電線/充電電線)	USB type C

Typical charging time (充电时间/充電時間)	Less than 2 hours 少于2小时/ 少於2小時
Typical continues usage time (连续操作时间/ 連續操作時間)	8 hours (Earphones) + 16 hours (Charging Case) 8小时 (耳机) + 16小时 (充电盒) 8小時 (耳機) + 16小時 (充電盒)
Battery (电池类型/電池類型)	Lithium-Ion Coin Cell (Earphones), Lithium-Ion Polymer Battery (Charging Case) 锂离子纽扣电池 (耳机), 锂离子聚合物电池 (充电盒) / 鋰離子鈕扣電池 (耳機), 鋰離子聚合物電池 (充電盒)
Frequency bands (频带/頻段)	2402 MHz - 2480 MHz (Earphones), 110 kHz - 147 kHz (Charging Case)
Bluetooth Max. Output Power (最大频率功率/ 最大頻率功率)	4.0 dBm
Importer information (进口商信息/進口商資訊)	中国进口商: 历峰商业有限公司 地址: 上海市浦东新区张杨路228号2102室 电话: 021-61959888 邮编: 200122 台灣進口商: 香港商歷峰亞太有限公司台灣分公司 地址: 台北市民生東路三段109號12樓 電話: +886 2 8666 2329

Copyright © Montblanc-Simplo GmbH, 2021.

All rights reserved

Montblanc and their respective logos are trademarks and/or registered trademarks. All other company names and product names are trademarks and/or registered trademarks of their respective owners.

No part of this safety manual may be reproduced or transmitted in any form or by any means without prior written consent of Montblanc.

Modifications and errors excepted.

Printed in China

CAUTION

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.

DISPOSE OF USES BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS



CCAMXXXXXXXXX